

Objektyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **82 (1964)**

Heft 253

PDF erstellt am: **26.09.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern. Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce • Foglio ufficiale svizzero di commercio

3265

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen — Parait tous les jours, les dimanches et jours de fête exceptés

Nr. 253 Bern, Freitag 30. Oktober 1964

82. Jahrgang — 82<sup>e</sup> année

Berne, vendredi 30 octobre 1964 N° 253

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3 in Bern. Telefon Nummer 031/25 16 60 (Eidgenössisches Amt für das Handelsregister 031/61 26 40). — Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Abonnementpreise: Schweiz: jährlich Fr. 30.50, halbjährlich Fr. 18.50, vierteljährlich Fr. 10.50, zwei Monate Fr. 7.—, ein Monat Fr. 5.—, Ausland: jährlich Fr. 40.—, Preis der Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto). Annoncen-Regie: Publicitas AG. — Insertionspreis: 25 Rp. (Ausland 30 Rp.) die einseitige Millimeterzeile oder deren Raum. — Jahresabonnementpreise für die Monatschrift «Die Volkswirtschaft»: Fr. 12.50.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3 à Berne. Téléphone numéro 031/25 16 60 (Office fédéral du registre du commerce 031/61 26 40). — En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix d'abonnement: Suisse: un an 30 fr. 50; un semestre 18 fr. 50; un trimestre 10 fr. 50; deux mois fr. 7.—; un mois fr. 5.—; étranger: fr. 40.— par an. — Prix du numéro 25 ct. (port en sus). Règle des annonces: Publicitas SA. — Tarif d'insertion: 25 ct. (étranger 30 ct.) la ligne de colonne d'un mm ou son espace. — Prix d'abonnement annuel à la revue mensuelle «La Vie économique»: 12 fr. 50.

## Inhalt — Sommaire — Sommario

### Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti. Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio. Geschäftseröffnungsverbote — Sperrfristen gemäss Ausverkaufsordnung (drei Publikationen).

Interdiction de rouvrir un commerce après liquidation.

Hermann Frey AG., Schaffhausen.

Bilanzen. — Bilans. — Bilanci.

### Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Australien: Zollvorschriften. — Australie: Prescriptions douanières.

## Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

### Abhanden gekommene Werttitel — Titres disparus — Titoli smarriti

#### Aufrufe — Sommations — Diffida

Der allfällige Inhaber des Schuldbriefes vom 20. September 1951, von Fr. 5500, lastend auf GB Oberbuchsitzen Nr. 386 (Eigentümer z.Z. der Errichtung: Probst-Kiener Albert, Oberbuchsitzen) lautend auf die Solothurner Kantonbank, Filiale Balsthal, als Gläubigerin, und Walter Probst-Noth, Schneider, Aarweg 9, in Olten, als Schuldner, wird hiermit aufgefordert, den Titel innert einer Frist von 1 Jahre, von der ersten Bekanntmachung an gerechnet, dem Unterzeichneten vorzulegen, widrigenfalls der Titel kraftlos erklärt wird. (16<sup>2</sup>/65)

Balsthal, den 26. Juni 1964. Der Gerichtstatthalter von Balsthal:

Dr. M. Altenbach.

Der unbekannte Inhaber des Eigentümerschuldbriefes von Fr. 7000 vom 13. April 1937, Belege Serie III Nr. 4616, haftend je im vierten Rang auf den Liegenschaften Bern-Grundbuchblätter Nrn. 1244, 808 und 1239, Kreis VI, des Adolf Tröhler jun., Landwirt, Niederfeld, Riedbach bei Bern, wird hiermit aufgefordert, den genannten Titel innert Jahresfrist vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt. Auf diesem Titel ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (711<sup>1</sup>)

Bern, den 23. Oktober 1964. Der Gerichtspräsident III:

Hilfiker.

Der unbekannt Inhaber der folgenden Wertpapiere:

- Stammanteil Nr. 330977 der Schweiz. Volksbank, von nom. Fr. 500, mit Coupon Nr. 19 und Talon;
- Stammanteil Nr. 260461 der Schweiz. Volksbank, von nom. Fr. 500, mit Coupons Nr. 20 und ff.;
- Stammanteil Nr. 416445 der Schweiz. Volksbank, von nom. Fr. 500 mit Coupons Nr. 20 und ff.;
- 4 Titelmäntel zu den Stammteilen Nrn. 324079/81 und 371249 der Schweiz. Volksbank, von nom. je Fr. 500;
- Sparheft Nr. 20298 der Schweiz. Volksbank Chur, lautend auf den Inhaber, mit einem Guthaben von Fr. 2 710.60;
- Zertifikat Nr. 7089 über 10 Anteile Energie-Valor, mit Coupons Nr. 4 und ff.;
- Vier Obligationen 4¼% Schweiz. Volksbank, Nrn. 5474/77, von nom. je Fr. 1000, mit Jahrescoupons per 15. Mai 1965 und ff.;

wird hiermit aufgefordert, die genannten Titel innert 6 Monaten, vom Tage der Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt. Auf diesen Titeln ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (712<sup>1</sup>)

Bern, den 23. Oktober 1964. Der Gerichtspräsident III:

Hilfiker.

Es werden vermisst:

- Fünf Inhaber-Obligationen Nr. 6723 bis und mit Nr. 6727 (ohne Coupons) der Emmental-Burgdorf-Thun-Bahn, mit Sitz in Burgdorf, lautend auf je Fr. 1000 nominell, 3%;
- Fünf Inhaber-Obligationen Nr. 7170 bis und mit 7174 (ohne Coupons) der Emmental-Burgdorf-Thun-Bahn mit Sitz in Burgdorf, lautend auf je Fr. 1000 nominell 2%.

Die allfälligen Inhaber dieser Titel werden hiermit amtlich aufgefordert, diese innert 6 Monaten, vom erstmaligen Erscheinen dieses Aufrufes im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, dem Richteramt II von Burgdorf vorzuweisen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (710<sup>1</sup>)

Burgdorf, den 22. Oktober 1964. Der Gerichtspräsident II:

Morgenthaler.

Die eventuellen Besitzer der Inhaber-Anteilscheine Nrn. 60 und 84, zu je Fr. 1000, der Wohnungs-Genossenschaft Neu-Solothurn werden aufgefordert, dieselben innert 6 Monaten, von der ersten Publikation an gerechnet, dem Unterzeichneten vorzulegen, ansonst deren Kraftloserklärung erfolgt. (482<sup>1</sup>)

Solothurn, den 24. Juni 1964.

Der Gerichtspräsident von Solothurn-Lebern:

Dr. A. Jeger.

Die unbekannt Inhaber der 15 alten, im Jahre 1963 nicht umgetauschten Aktien Nrn 1226, 1235, 5369/70, 7318/19, 7321, 7392/93, 7644/49 der Solothurner Handelsbank, Solothurn zu nom. Fr. 500, auf den Inhaber lautend, ohne Coupons, werden hiermit öffentlich aufgefordert, dieselben innert einer Frist von sechs Monaten, von der ersten Bekanntmachung an gerechnet, dem Unterzeichneten vorzulegen, widrigenfalls die Wertpapiere als kraftlos erklärt werden. (600<sup>2</sup>)

Solothurn, den 26. August 1964.

Der Gerichtspräsident von

Solothurn-Lebern:

Dr. A. Jeger

Es wird der Wasserbezugschein Nr. 641 der Gemeindegewässerversorgung Davos, lautend auf den Namen Züst Johannes, als vermisst gemeldet.

Auf bezügliches Gesuch hin, ergeht hiermit die öffentliche Aufforderung, den genannten Titel innert 6 Monaten ab heute der unterfertigten Amtsstelle vorzulegen, andernfalls er als kraftlos erklärt werden müsste. (713<sup>2</sup>)

Klosters, den 29. Oktober 1964.

Der Präsident des Bezirksgerichtes Oberlandquart:

Leo Guler.

Es werden vermisst:

Schuldbrief, Fr. 12 000, ang. 20. Oktober 1959 und Schuldbrief, Fr. 12 000, ang. 21. Oktober 1959

beide haftend auf Grundstück Nr. 443 (Güterstrasse 6, Kriens), Grundbuch Kriens.

Der Inhaber der genannten Schuldbriefe wird aufgefordert, diese innert Jahresfrist bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonst die Kraftloserklärung erfolgt. (708<sup>1</sup>)

Kriens, den 23. Oktober 1964.

Der Amtsgerichtspräsident von Luzern-Land: Glanzmann.

Es wird vermisst das Sparheft Nr. 2018 der Basellandschaftlichen Kantonbank, Agentur Münchenstein, lautend auf Erich Schäuble-Hulliger, Carl Spittelerstrasse 19, Münchenstein, mit einem Kapitalsaldo von Fr. 9105.10.

Der unbekannt Inhaber dieses Sparheftes wird aufgefordert, dasselbe innert 6 Monaten seit der ersten Publikation bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (709<sup>1</sup>)

Liestal, den 23. Oktober 1964.

Obergerichtskanzlei Baselland.

Der allfällige Inhaber folgender vermisster Schuldurkunde und wer sonst über deren Schicksal Auskunft zu geben vermag, wird aufgefordert, diesen Titel binnen einem Jahr von heute ab gerechnet, dem unterzeichneten Gericht vorzulegen, oder sich zu melden, ansonst dieselbe als kraftlos erklärt würde: Kaufschuldbrief von Fr. 200, ausgestellt am 19. April 1876 auf Johannes Gubler, Grossen, Hs. Heinrichs sel. Sohn, im Kehr zu Pfäffikon, lastend auf ca. drei vierzigstels Juchart Pflanzland in der unteren Gemeindwaid (Nr. 700), Grundprotokoll Pfäffikon Bd. 22 pg. 378; heutiger Pfandigentümer: Gemeinde Pfäffikon (Zürich); letztbekannter Titelinhaber: Joh. Ulrich Zwingli, Buchbinder in Pfäffikon (Zürich). (213<sup>1</sup>)

Pfäffikon (Zürich), den 1. Februar 1964.

Im Namen des Bezirksgerichtes Pfäffikon (Zürich),

der Substitut: Dr. E. Schwarz.

Es wird vermisst: 3¼% Inhaber-Kassaschein Nr. 8508 der Bank in Huttwil von nom. Fr. 1000, ausgestellt am 1. Juli 1961, verfallen am 1. Juli 1964, mit Jahreszinscoupons per 1. Juli 1963 und 1. Juli 1964.

Der unbekannt Inhaber dieses Kassascheins wird aufgefordert, denselben bis spätestens zum 1. November 1965 dem unterzeichneten Richter vorzulegen, ansonst der Werttitel kraftlos erklärt wird. (715<sup>2</sup>)

Trachselwald, 21. Oktober 1964.

Der Gerichtspräsident:

Blumenstein.

Es wird vermisst:

Inhaberschuldbrief vom 20. Februar 1933 von Fr. 20 000, haftend im I. Rang auf GB Kölliken Nr. 1228, Plan 18, Parz. 1716, lautend auf Darlehenskasse Kölliken, als Gläubigerin, und Fiechter Fritz, Käser, Kölliken, als Schuldner.

An den allfälligen Inhaber dieses Schuldbriefes ergeht hiermit die öffentliche Aufforderung, diesen binnen eines Jahres, d.h. bis am 31. Oktober 1965, dem Bezirksgericht Zofingen vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen würde. (7142)

Zofingen, den 29. Oktober 1964. Bezirksgericht Zofingen.

Le Juge-instructeur du district du Monthey à la requête de la Banque Populaire Suisse, à Montreux, somme le détenteur inconnu du titre ci-après de le produire au greffe de notre Tribunal jusqu'au 31 mai 1965 sous peine d'en voir prononcer l'annulation (art 983 CO):

10 actions Raffinerie du Rhône SA, Collombey-Lausanne, avec coupons N° 4 et ss attachés, N° 888311/20, en un seul certificat de 10 actions.

Monthey, le 24 octobre 1964. (7162)  
Le Juge-instructeur: Pierre Delaloye.

Le détenteur inconnu de l'obligation hypothécaire de fr. 1300 constituée par dame Sabine Martinella le 13 décembre 1933, inscrite au Registre foncier du district de Morges sous N° 71.362 et grevant la parcelle N° 395 du plan folio 15, au territoire de la commune d'Etoy, appartenant à Emile Bertuex et consorts, est sommé de produire ce titre au greffe du Tribunal du district de Morges dans un délai expirant le 31 décembre 1964, à quel défaut l'annulation du titre sera prononcée. (4831)

Morges, le 25 juin 1964. Le Président du Tribunal du district de Morges: Weith.

La Pretura di Bellinzona diffida lo sconosciuto detentore del titolo ipotecario al «Portatore» 5 maggio 1951 di fr. 1050 al 5%, rog. N° 271 del Notaio Avv. Ugo Sidler, gravante in 111. rango il mappale N° 1515 RFD di Giubiasco di proprietà Fancoini Lidia m. di Armando in New York, a voler produrre detto titolo alla Pretura stessa entro il termine di un anno dalla prima pubblicazione, sotto la comminatoria dell'annullamento. (7213)

Bellinzona, 28 ottobre 1964. Per la Pretura: A. Zucchetti, Segretario-assessore.

#### Kraftloserklärungen — Annulations

Die Aktie Nr. 1769 der Bezirkskasse Laufen incl. Coupons Nr. 12 bis 20, lt. auf Erben der Frau M. Tamoni-Scholer, Orselina, wird hiermit kraftlos erklärt, nachdem diese Aktie incl. Coupons innert der Auskündungsfrist (vgl. Schweizerisches Handelsamtsblatt vom 20. April 1964, 21. April 1964, 23. April 1964 und Kantonales Amtsblatt vom 25. April 1964) nicht vorgelegt wurde. Laufen, den 28. Oktober 1964. (722)

Der Vizegerichtspräsident:  
W. Studer.

#### Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

##### Kantone / Cantons / Cantoni:

Zürich, Bern, Luzern, Schwyz, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Schaffhausen, Appenzel A.-Rh., St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève.

##### Zürich - Zurich - Zurigo

##### Nachtrag.

Intitut S.C. in Zürich 1 (SHAB. Nr. 173 vom 29. Juli 1964, Seite 2330), Erwerb und Auswertung von Patenten und Lizenzen, hauptsächlich auf dem Gebiete der Herstellung von Baustoffen aller Art usw. Das einzige Verwaltungsratsmitglied Dr. Walter Guex führt Einzelunterschrift.

21. Oktober 1964.

Nydegg Immobilien AG., in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 2. Oktober 1961 und 9. Oktober 1961 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt in erster Linie den Ankauf von Grundstücken und deren Ueberbauung. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, ist zerlegt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 500 und voll einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen im Publikationsorgan oder durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an und führen Einzelunterschrift: Dr. Peter Huber, von Grosswangen, in Bern, als Präsident, und Heinrich Frey, von Densbüren, in Zürich, letzterer zugleich Geschäftsführer. Geschäftsdomizil: Stampfenbachstrasse 111 in Zürich 6.

22. Oktober 1964. Textilrohstoffe.

Rofa A.G., in Zürich 2 (SHAB. Nr. 118 vom 26. Mai 1964, Seite 1634), Handel mit Textilrohstoffen usw. Die Generalversammlung vom 16. Oktober 1964 hat die Statuten abgeändert. Durch Ausgabe von 250 neuen Inhaberaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 300 000 erhöht worden; es ist zerlegt in 300 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und voll einbezahlt.

##### Bern - Berne - Berna

##### Bureau Aarberg

23. Oktober 1964. Restaurant.

Willy Wenger, in Aarberg. Inhaber der Firma ist Willy Wenger, von Rüeggisberg, in Aarberg, Betrieb des Restaurants «Rathaus», Stadtplatz 24.

##### Bureau Aarwangen

23. Oktober 1964. Spenglerei.

Georges Lamhelet, in Langenthal, Spenglerei, sanitäre Installationen usw. (SHAB. Nr. 51 vom 6. März 1958, Seite 647). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöscht.

##### Bureau Bern

22. Oktober 1964. Tea-Room.

L. Crivelli, in Bern. Inhaber der Firma ist Luigi Crivelli, von Balerna (Tessin), in Bern, Betrieb des Tea-Rooms «Cosy-Corner», Moserstrasse 27.

22. Oktober 1964. Dampfbügelanstalt.

Pressing W. Christen, in Bern, Dampfbügelanstalt, chemische Reinigung (SHAB. Nr. 239 vom 5. November 1954, Seite 2841). Die Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

22. Oktober 1964. Tuch-, Wollwaren.

Albert Nutini, in Bern, Vertretungen in Tuch- und Wollwaren (SHAB. Nr. 238 vom 13. Oktober 1942, Seite 2305). Infolge Todes des Inhabers wird die Firma im Sinne von Art. 68 HRV von Amtes wegen gelöscht.

23. Oktober 1964. Textilwaren.

Regina Blumenfeld, in Bern, Handel mit Textilwaren (SHAB. Nr. 121 vom 29. Mai 1953, Seite 1298). Die Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

23. Oktober 1964. Lebensmittel.

Frau H. Kneubühl, in Bern. Inhaberin der Firma ist Hanni Kneubühl geb. Berghausen, mit ihrem Ehemann Hansjakob Kneubühl, von Aeschlen, in Bern, der seine Zustimmung erteilt hat, unter Gütertrennung stehend. Handel mit Lebensmitteln, Hubelmatlstrasse 58.

23. Oktober 1964. Chemische Produkte.

Kaspar Winkler & Co., Inhaber Dr. F.A. Schenker-Winkler & Dr. R. Burkard-Schenker, Zweigniederlassung in Bern, Fabrikation von und Handel mit chemischen Produkten usw. (SHAB. Nr. 51 vom 4. März 1964, Seite 699), Kollektivgesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Die Prokuren von Alfons Buechegger und Anton Künzle sind erloschen. Neu ist Kollektivprokura zu zweien erteilt worden an Ciro Benedetti, von Walchwil, in Zug, und an Robin Michel, von Villars-St.-Croix, in Lausanne.

23. Oktober 1964.

Fintransverwag Gesellschaft für Finanztransaktionen und Verwaltungen A.G., in Bern (SHAB. Nr. 124 vom 31. Mai 1955, Seite 1410). Neues Geschäftsdomizil: Mezenerweg 8a (bei Karl Lehmann, Präsident des Verwaltungsrates).

23. Oktober 1964.

Jolag Immobilien A.G., in Bern (SHAB. Nr. 303 vom 28. Dezember 1954, Seite 3326). Neues Geschäftsdomizil: Mezenerweg 8a (bei Karl Lehmann, Mitglied des Verwaltungsrates).

23. Oktober 1964. Chemisch-technische Artikel.

Albert Delz, in Bern, Fabrikation von und Handel mit chemisch-technischen Artikeln usw. (SHAB. Nr. 88 vom 17. April 1950, Seite 985). Neues Geschäftsdomizil: Waldmannstrasse 67.

23. Oktober 1964.

Gipserei A.G., in Bern, Uebernahme und Ausführung von Gipsereiarbeiten usw. (SHAB. Nr. 115 vom 18. Mai 1960, Seite 1503). Der Verwaltungsrat besteht nun aus: Reinhold Wyss, Präsident (bisher Vizepräsident); Roberto Fiscalini, Vizepräsident (bisher Beisitzer), und Pietro Borgia, Sekretär (bisher). Die Mitglieder des Verwaltungsrates führen Kollektivunterschrift zu zweien. Augusto Galfetti ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Geschäftsdomizil: Mültenstrasse 41 (beim Präsidenten).

23. Oktober 1964. Bauten.

ATIS A.G., in Bern, Ausführung von Bauten aller Art usw. (SHAB. Nr. 17 vom 22. Januar 1962, Seite 210). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 21. Oktober 1964 wurde im Sinne von Art. 735 OR das Grundkapital von Fr. 500 000 auf Fr. 300 000 herabgesetzt durch Abschreibung jeder Aktie von Fr. 1000 auf Fr. 600. Die 500 herabgesetzten Aktien zu Fr. 600 wurden hierauf wieder auf Fr. 1000 erhöht. Die entsprechende Kapitalerhöhung von Fr. 200 000 ist voll liberiert durch Verrechnung mit Forderungen von Aktionären an die Gesellschaft. Das voll einbezahlte Grundkapital von Franken 500 000 ist eingeteilt in 500 Namenaktien zu Fr. 1000.

23. Oktober 1964. Metzgerei, Wursterei.

Otto Rothen, in Bern, Metzgerei und Wursterei (SHAB. Nr. 16 vom 21. Januar 1929, Seite 141). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht.

26. Oktober 1964. Bauarbeiten.

Walo Bertschinger A.G., Zweigniederlassung in Bern, Ausführung von Bauarbeiten jeglicher Art usw. (SHAB. Nr. 166 vom 19. Juli 1963, Seite 2120), mit Hauptsitz in Zürich. Kollektivunterschrift zu zweien ist erteilt worden an Robert Schweingruber, von Zürich, in Adliswil.

26. Oktober 1964. Heil-, Nähr- und Genussmittel.

Haco A.G., in Gümligen, Gemeinde Muri bei Bern, Fabrikation und Vertrieb von Heil-, Nähr- und Genussmitteln aller Art usw. (SHAB. Nr. 140 vom 19. Juni 1963, Seite 1792). Die Unterschrift von Dr. Max Matter ist erloschen.

26. Oktober 1964. Metzgerei usw.

Paul Lobsiger A.G., in Bern, Gross- und Kleinmetzgerei mit Charcuterie usw. (SHAB. Nr. 215 vom 16. September 1964, Seite 2796). Neu in den Verwaltungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Joseph Haymoz, von Alterswil, in Bern, gewählt worden.

26. Oktober 1964. Lebensmittel, Drogerie usw.

Lobsiger und Riesen AG., in Bern, Betrieb eines Einkaufszentrums, bestehend aus einem Lebensmittelgeschäft, einer Drogerie und einer Parfümerie usw. (SHAB. Nr. 215 vom 16. September 1964, Seite 2796). Neu in den Verwaltungsrat ist Joseph Haymoz, von Alterswil, in Bern, gewählt worden. Die Mitglieder des Verwaltungsrates führen Kollektivunterschrift zu zweien.

26. Oktober 1964. Fein- und Präzisionsmechanik usw.

H. R. Minder, Nachfolger von Oscar Haller, in Bern, Betrieb einer fein- und präzisionsmechanischen Werkstätte usw. (SHAB. Nr. 85 vom 13. April 1955, Seite 955). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht.

26. Oktober 1964. Spenglerei usw.

Hans Häfeli, in Bern, Spenglerei und sanitäre Anlagen (SHAB. Nr. 59 vom 12. März 1946, Seite 765). Neues Geschäftsdomizil: Effingerstrasse 14.

26. Oktober 1964.

Neutra Treuhand A.G., Zweigniederlassung in Bern (SHAB. Nr. 216 vom 16. September 1963, Seite 2634), mit Hauptsitz in Zürich. Zum Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien ist ernannt worden: Dr. Benno Lutz; seine Prokura ist erloschen.

26. Oktober 1964.

«Maison Belmont» Montreux/VD, in Bern. Unter diesem Namen besteht ein Verein. Er bezweckt, in einem Haus für Betagte, junge Töchter von 15 bis 25 Jahren vorzubereiten auf eine spätere Berufslehre in Krankenpflege, Alterspflege oder Hauspflege. Die Statuten datieren vom 6. August 1964. Die Mittel des Vereins werden beschafft durch Jahresbeiträge der Einzel- und Kollektivmitglieder, Pensionsgelder, Zuwendungen von Kirchgemeinden und von Firmen. Die persönliche Haftbarkeit der Mitglieder ist ausgeschlossen. Die Organe des Vereins sind: die Mitgliederversammlung, der aus 3 bis 5 Mitgliedern bestehende Vorstand und die Kontrollstelle. Karl Schenkel, von Lindau, in Stauffberg, Gemeinde Staufen, ist Präsident; Walter Gerber, von Langnau i. E., in Bern,

ist Kassier, und Maria Becherer, von Binningen, in Bern, ist Aktuarin. Der Präsident führt Kollektivunterschrift mit dem Kassier oder der Aktuarin. Domizil: Humboldtstrasse 33 (bei Pfarrer-Walter Gerber).

26. Oktober 1964. Restaurant.

Otto Schenker, in Bern, Betrieb des Restaurants «Spitalacker» (SHAB. Nr. 178 vom 2. August 1957, Seite 2102). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht.

26. Oktober 1964. Wein, Spirituosen.

Didier & A. Sikson «Caves Didier», in Bern. Unter dieser Firma sind Didier Sikson und Albert Sikson, beide französische Staatsangehörige, in Bern, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 26. Oktober 1964 begonnen hat. Handel mit und Vertretungen für Wein und Spirituosen. Kochergasse 4.

27. Oktober 1964.

Schweizerische Wagous- und Aufzügefabrik A.G. Schlieren-Zürich, Zweigniederlassung in Bern (SHAB. Nr. 180 vom 6. August 1964, Seite 2414), mit Hauptsitz in Schlieren. In der Generalversammlung vom 12. Mai 1964 hat die Gesellschaft ihre Statuten revidiert. Sie bezweckt nun: Herstellung und Verkauf von Rollmaterial für Bahnen jeder Art, von Motorwagen, Maschinen, Aufzügen und Automobil-Karosserien sowie Aufnahme anderer Fabrikationszweige der Holz- und Metallbearbeitung. Sie kann sich an anderen Geschäften beteiligen.

27. Oktober 1964. Taxis.

Fr. Wyssen, in Bern, Taxiunternehmung (SHAB. Nr. 25 vom 2. Februar 1959, Seite 383). Neues Geschäftsdomizil: Bühlstrasse 40.

27. Oktober 1964. Photoatelier usw.

Frau L. Mützelberg, in Bern, Betrieb eines Photoateliers. Handel mit photographischen Artikeln, und Ausführung von Amateurarbeiten (SHAB. Nr. 17 vom 22. Januar 1957, Seite 211). Neues Geschäftsdomizil: Bollwerk 19.

27. Oktober 1964.

H. P. Glur, Autoneubau, in Bern, Installation von Empfangsanlagen und Autoradios, Handel mit Radio-, Fernseh- und elektrischen Apparaten (SHAB. Nr. 156 vom 8. Juli 1963, Seite 1990). Die Firma wird geändert in Hanspeter Glur. Einzelprokura ist erteilt worden an Helène Kappeler, von Wattenwil, in Bern. Neues Geschäftsdomizil: Herzogstrasse 24.

#### Bureau Biel

22. Oktober 1964. Wolle, Handarbeiten, Strickwaren.

Marie Müller-Bonny «Tricomain», in Biel. Detailverkauf von Wolle. Verarbeitung von Wolle zu Handarbeiten (SHAB. Nr. 258 vom 4. November 1958, Seite 2938). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht.

22. Oktober 1964. Atelier d'étampes, etc.

Emile Vorpe, à Evillard, fabrication d'étampes et outillage pour l'horlogerie et pièces détachées pour l'industrie (FOSC. du 6 juillet 1956, N° 156, page 1758). Par changement officiel du nom de la rue la nouvelle adresse est la suivante: Chemin des Ages 17.

22. Oktober 1964. Uhren.

Edmund Kuntzi, XANTIA, in Evillard, Fabrikation von und Handel mit Uhren (SHAB. Nr. 29 vom 5. Februar 1963, Seite 354). Infolge behördlicher Aenderung lautet die Adresse der Firma nun: Chemin du Coteau 5.

23. Oktober 1964. Zifferblätter, Werkzeuge usw.

LS. Eggl-Weibel & Co., Aktiengesellschaft, in Biel. Zifferblattfabrikation. An- und Verkauf von Liegenschaften (SHAB. Nr. 56 vom 8. März 1963, Seite 694). Die Gesellschaft hat in ihrer Generalversammlung vom 2. Oktober 1964 die Firma geändert in Eggl-Weibel A.G. (Eggl-Weibel S.A.) (Eggl-Weibel Ltd.). Der Zweck der Gesellschaft wurde neu wie folgt beschrieben: Fabrikation und Verkauf von Zifferblättern, Werkzeugen, Apparaten und Maschinen aller Art. Die Gesellschaft kann sich an Unternehmen ähnlicher Art beteiligen. Die Statuten wurden entsprechend geändert.

26. Oktober 1964.

Société de Contrôle Fiduciaire S.A. (Gesellschaft für Treuhandkontrolle A.G.) (Società di Controllo Fiduciario S.A.), Zweigniederlassung in Biel. Tätigkeit aller in den Geschäftskreis eines Treuhandbureaus fallenden Geschäfte (SHAB. Nr. 219 vom 19. September 1961, Seite 2722), mit Hauptsitz in Genf. Der Direktor Maurice Hess wohnt nun in Thonex.

26. Oktober 1964. Fernmeldetechnik usw.

Autophon A.G., Zweigniederlassung in Biel, Fabrikation und Vertrieb von Apparaten und Anlagen der gesamten Fernmelde-, Schwachstrom- und Hochfrequenztechnik usw. (SHAB. Nr. 189 vom 17. August 1964, Seite 2512), mit Hauptsitz in Solothurn. Die Prokura von Dr. Anton Gmür ist erloschen.

#### Bureau Büren an der Aare

26. Oktober 1964. Restaurant.

H. Schönthal-Müller, in Büren an der Aare. Inhaber der Firma ist Hanspeter Schönthal, von Gurzelen (Bern), in Büren an der Aare. Betrieb des Restaurants «zur Post». Hauptgasse 2.

26. Oktober 1964. Sägerei, Holzhandel.

Otto Schneider, in Diessbach b. Büren. Betrieb einer Sägerei und Holzhandlung (SHAB. Nr. 222 vom 23. September 1946, Seite 2787). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöscht.

26. Oktober 1964. Sägerei, Holzhandel.

M. Schneider, in Diessbach bei Büren. Inhaberin der Firma ist Marie Schneider geb. Rohrbach, Witwe des Otto Schneider, von und in Diessbach bei Büren. Sägerei und Holzhandlung.

26. Oktober 1964. Buch- und Offsetdruckerei.

Mathias Muff, in Lengnau. Inhaber der Firma ist Mathias Muff, von Neuenkirch (Luzern), in Lengnau. Betrieb einer Buch- und Offsetdruckerei. Moosstrasse 14.

26. Oktober 1964. Restaurant.

Anna Iten, in Büren an der Aare. Inhaberin der Firma ist Anna Iten, von Unterägeri (Zug), in Büren an der Aare. Betrieb des Restaurants «Baselstab». Aarweg 1.

27. Oktober 1964.

Käsergenossenschaft Biëtigen, in Biëtigen (SHAB. Nr. 183 vom 7. August 1956, Seite 2042). Anstelle des ausgeschiedenen Hermann Glauser, dessen Unterschrift erloschen ist, wurde zum neuen Vizpräsidenten gewählt Ernst Arn-Schneider, von und in Biëtigen, bisher Beisitzer. Er zeichnet kollektiv zu zweien mit dem Präsident oder dem Sekretär.

27. Oktober 1964.

Usine de produits alimentaires du Torrent, Cormoret. Zweigniederlassung Busswil, in Busswil b.B., Fabrikation und Verkauf von Haferprodukten, Essig usw. (SHAB. Nr. 115 vom 22. Mai 1959, Seite 1446), Aktiengesellschaft

mit Hauptsitz in Cormoret, Dr. oec. Fritz C. Störi, bisher Prokurist, wurde zum Direktor ernannt. Er führt Einzelunterschrift für das Gesamtunternehmen.

27. Oktober 1964. Mechanische Schreinerei.

Hans Renfer, in Pieterlen. Inhaber der Firma ist Hans Renfer, von Lengnau (Bern), in Pieterlen. Mechanische Schreinerei. Bahnhofstrasse 6.

27. Oktober 1964. Möbel usw.

Adolf Sury, in Pieterlen, mechanische Schreinerei (SHAB. Nr. 152 vom 1. Juli 1944, Seite 1486). Die Firma hat die mechanische Schreinerei aufgegeben. Sie betreibt nun den Handel mit Möbeln und Aussteuerartikeln.

27. Oktober 1964. Uhren.

W. Vurlod, in Pieterlen, Terminage und Handel mit Uhren (SHAB. Nr. 47 vom 26. Februar 1948, Seite 570). Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Biel (SHAB. Nr. 246 vom 22. Oktober 1964, Seite 3170) im Handelsregister von Büren von Amtes wegen gelöscht.

#### Bureau Burgdorf

26. Oktober 1964. Zwirnerei, Garne.

Bucher & Co. A.G., in Burgdorf, mechanische Zwirnerei und Handelsgeschäft in Woll- und Baumwollgarnen (SHAB. Nr. 2 vom 7. Januar 1964, Seite 14). Die Kollektivprokura des Werner Abühli ist erloschen.

#### Bureau de Delémont

26 octobre 1964. Denrées coloniales, vins.

Les Petits-Fils de Marcellin Boillat, à Courtételle, denrées coloniales et vins en gros société en nom collectif (FOSC. du 3 février 1956, N° 28, page 294). Par jugement du 14 octobre 1964, le président du Tribunal du district de Delémont a déclaré la société en état de faillite.

27 octobre 1964. Machines à écrire.

Roland Prunqué, à Delémont, machines à écrire (FOSC. du 17 janvier 1962, N° 13, page 165). Par jugement du 27 août 1964, le président du Tribunal du district de Delémont a déclaré le titulaire en état de faillite. La procédure de faillite étant clôturée, la raison est radiée d'office.

27 octobre 1964. Carrelage.

Joseph De Tannasi, à Delémont, carrelage (FOSC. du 23 avril 1954, N° 93, page 1037). Par jugement du 3 novembre 1960, le président du Tribunal du district de Delémont a déclaré le titulaire en état de faillite. La procédure de faillite étant clôturée, la raison est radiée d'office.

#### Bureau Interlaken

26. Oktober 1964.

Landwirtschaftliche Genossenschaft Lauterbrunnen und Umgebung, in Lauterbrunnen (SHAB. Nr. 151 vom 3. Juli 1964, Seite 2051). Aus der Verwaltung sind der Präsident Adolf Graf-Kammer und der Vizepräsident Hans von Allmen, deren Unterschriften erloschen sind, ausgeschieden. Neu wurden gewählt: als Präsident Ernst von Allmen, sen., Sandbach, und als Vizepräsident Hans von Allmen-Rubin, beide von und in Lauterbrunnen. Präsident, Vizepräsident, Sekretär und Kassier zeichnen kollektiv zu zweien.

#### Bureau de Moutier

23 octobre 1964. Décolletage.

Jean-Jacques Boesiger, à Moutier. Le chef de la maison est Jean-Jacques Boesiger, de Rumisberg, à Moutier. Atelier de décolletage de précision.

#### Bureau Nidau

26. Oktober 1964. Schmiede usw.

Kurt Kocher, in Port. Inhaber der Firma ist Kurt Kocher, von und in Port. Schmiede und Schlosserei. Hauptstrasse 37.

27. Oktober 1964. Sägerei.

Gehr. Mollet A.G., in Schwadernau, Sägerei, Holzhandel (SHAB. Nr. 221 vom 2. Oktober 1956, Seite 2190). Die Mitglieder des Verwaltungsrates, Dr. Hans Mollet, Präsident; Paul Mollet, nun in Busswil, und Werner Bögli führen nun alle Einzelunterschrift.

#### Bureau Schlosswil (Bezirk Konolfingen)

23. Oktober 1964.

Aktiengesellschaft Buchdruckerei B. Fiseher in Münsingen, in Münsingen (SHAB. Nr. 216 vom 21. Oktober 1963, Seite 2974). Die Prokura des Jean-Pierre Suter ist erloschen.

27. Oktober 1964.

Landwirtschaftliche Genossenschaft Kurzenberg und Umgebung, in Linden b. Oberdiessbach (SHAB. Nr. 25 vom 31. Januar 1957, Seite 306). Aus dem Vorstand ist Alfred Lüthi ausgetreten. Seine Unterschrift ist erloschen. Der bisherige Vizepräsident Ernst Gerber, von Oberlangenegg, in Linden b. Oberdiessbach, wurde zum Präsidenten gewählt. Er zeichnet nach wie vor kollektiv zu zweien. Zum neuen Vizepräsidenten wurde gewählt: Fritz Blum, von Oberwichtlach, in Linden b. Oberdiessbach. Er zeichnet kollektiv zu zweien mit einem der übrigen Zeichnungsberechtigten.

#### Bureau Schwarzenburg

23. Oktober 1964.

Plastic-Emballagen A.G., in Schwarzenburg, Gemeinde Wahlern. Herstellung und Vertrieb von Kunststoffartikeln (SHAB. Nr. 35 vom 11. Februar 1964, Seite 475). Die Prokura von Harry Schmid ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Alfred Zingg, von Rapperswil (Bern), in Schwarzenburg, Gemeinde Wahlern.

#### Bureau Thun

27. Oktober 1964. Automobile.

Bruno Fahrni, in Steffisburg. Handel mit Automobilen. Betrieb einer Auto-reparaturwerkstätte (SHAB. Nr. 183 vom 8. August 1960, Seite 2335). Die Firma hat ihren Sitz nach Thun verlegt, wo der Inhaber nun auch wohnt. Talackerstrasse 13 (Post Thun 4).

#### Bureau Wangen a. d. A.

23. Oktober 1964. Mechanische Werkstätte, Velos, Motorfahrzeuge.

Walter Schärer, in Thörigen, mech. Werkstätte und Handel mit Velos und Motorfahrzeugen (SHAB. Nr. 252 vom 28. Oktober 1953, Seite 2867). Neue Adresse: Schlossgarage, Thörigen.

#### Luzern - Lucerne - Lucerna

12. Oktober 1964.

Garage Macchi AG. Luzern, in Luzern. Unter dieser Firma besteht auf Grund der vom 6./7. Oktober 1964 datierten Statuten eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Betrieb einer Autogarage mit mechanischer Werkstätte und einer

Servicestation sowie den Handel mit Motorfahrzeugen. Die Gesellschaft beabsichtigt, den an der Maihofstrasse 61 in Luzern sich befindlichen Autogarage- und Werkstattbetrieb samt Servicestation und Handel mit Motorfahrzeugen von der Firma «Royal-Garage GmbH.», in Dietlikon (Zürich), zum Maximalpreis von Fr. 150 000 käuflich zu übernehmen. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 200 Namenaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus zwei bis drei Mitgliedern. Präsident ist Heinz Macchi-Ronchetti, von Buochs, in Littau und Sekretärin Eleonore Macchi, von Luzern, in Zürich. Sie führen Kollektivunterschrift. Adresse der Gesellschaft: Maihofstrasse 61.

23. Oktober 1964.

Beteiligungsgesellschaft für das Druckereigewerbe und für Presseerzeugnisse (DuPre), in Sursee (SHAB. Nr. 175 vom 31. Juli 1964, Seite 2357). Als weiteres Mitglied des Verwaltungsrates wurde gewählt: Dr. Rolf R. Bigler, von Rubigen (Bern), in Forch, Gemeinde Maur (Zürich). Er zeichnet mit je einem der übrigen Mitglieder des Verwaltungsrates zu zweien.

23. Oktober 1964.

Ferienhausgenossenschaft Reussbühl, in Reussbühl, Gemeinde Littau (SHAB. Nr. 187 vom 13. August 1962, Seite 2342). An der Generalversammlung vom 23. März 1964 hat sich diese Genossenschaft aufgelöst. Nachdem die Liquidation beendet ist, wird sie im Handelsregister gelöscht.

23. Oktober 1964. Metzgerei.

Gehr. Koch, in Kriens, Metzgerei (SHAB. Nr. 235 vom 8. Oktober 1957, Seite 2646). Diese Kollektivgesellschaft hat sich zufolge Geschäftsaufgabe aufgelöst; sie ist nach durchgeführter Liquidation erloschen.

23. Oktober 1964. Metzgerei, Viehhandel.

Lang-Erni, in Ruswil, Metzgerei und Viehhandel (SHAB. Nr. 9 vom 13. Januar 1936, Seite 91). Diese Firma ist infolge Geschäftsverkaufs erloschen.

23. Oktober 1964. Metzgerei.

Emil Koeh-Müller, in Ruswil. Inhaber dieser Firma ist Emil Koch-Müller, von Wohlen (Aargau), in Ruswil, Metzgerei.

23. Oktober 1964. Taxis.

Anton Torriani, in Luzern, Taxibetrieb usw. (SHAB. Nr. 9 vom 12. Januar 1949, Seite 116). Diese Firma ist zufolge Todes des Inhabers erloschen.

23. Oktober 1964.

Wohnbaugenossenschaft Hitzkirch, in Hitzkirch (SHAB. Nr. 252 vom 28. Oktober 1957, Seite 2827). Anstelle des ausgeschiedenen Leo Huber, dessen Unterschrift erloschen ist, wurde als Kassier der bisherige Aktuar Josef Schmid gewählt. Neuer Aktuar ist Josef Pfenniger, von und in Hitzkirch. Präsident oder Vizepräsident zeichnet zu zweien mit dem Aktuar oder Kassier.

26. Oktober 1964. Patente usw.

Vertever AG, in Luzern. Die unter dieser Firma laut Statuten vom 22. Oktober 1964 errichtete Aktiengesellschaft bezweckt Entwicklung, Erwerb, Verwaltung und Auswertung von Verfahren, Verfahrenstechnik, Erfindungen, Patenten, Lizenzen, Gebrauchsmustern und Handelsmarken, sowie Beratungen. Das mit insgesamt Fr. 20 000 bar einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem bis drei Mitgliedern. Gegenwärtig ist einziges Mitglied mit Einzelunterschrift Leo Balmer-Ott, von und in Luzern. Adresse der Gesellschaft: Hirschengraben 40 (beim Verwaltungsrat).

26. Oktober 1964. Bauarbeiten.

Walo Bertschinger A.G., Zweigniederlassung in Luzern, Bauarbeiten usw. (SHAB. Nr. 168 vom 22. Juli 1963, Seite 2142), mit Hauptsitz in Zürich. An Robert Schweingruber, von Zürich, in Adliswil, wurde Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen erteilt.

26. Oktober 1964. Immobilien.

Breamag, in Luzern, Aktiengesellschaft, Immobilien (SHAB. Nr. 110 vom 12. Mai 1960, Seite 1447); Finanzierungen.

Expan AG, in Luzern, Finanzierungen usw. (SHAB. Nr. 260 vom 6. November 1961, Seite 3215);

Frey Treuhand- und Verwaltungs-Aktiengesellschaft Luzern, in Luzern (SHAB. Nr. 298 vom 20. Dezember 1962, Seite 3667); Waren aller Art.

Fywag, in Luzern, Aktiengesellschaft, Waren aller Art (SHAB. Nr. 231 vom 3. Oktober 1961, Seite 2862); Immobilien usw.

Fywas GmbH, Luzern, in Luzern, Immobilien usw. (SHAB. Nr. 210 vom 9. September 1963, Seite 2584);

Limag Immobilien Aktiengesellschaft Luzern, in Luzern (SHAB. Nr. 301 vom 27. Dezember 1962, Seite 3706); Immobilien.

Malimag, Luzern, in Luzern, Aktiengesellschaft, Immobilien (SHAB. Nr. 71 vom 26. März 1962, Seite 894); Beteiligungen.

Pimag Luzern, in Luzern, Aktiengesellschaft, Beteiligungen (SHAB. Nr. 22 vom 28. Januar 1963, Seite 267, bzw. SHAB. Nr. 32 vom 8. Februar 1963, Seite 399), und Immobilien.

Salimag, Luzern, in Luzern, Immobilien, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 107 vom 9. Mai 1963, Seite 1343).

Neue Adresse: Löwengraben 14.

#### Schwyz - Schwytz - Svitto

23. Oktober 1964. Plastikartikel, Maschinenteile, Metallverarbeitung. Maderag AG, in Freienbach. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 5. Oktober 1964 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Fabrikation und Handel mit Plastikartikeln, Bau von Maschinen, Maschinenteilen und Werkzeugen, sowie Metallverarbeitung. Das Grundkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 200 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 500. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre zur Generalversammlung erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus mindestens drei Mitgliedern. Ihm gehören an: Marianne Hürlimann-Mäder, von Walchwil (Zug) und Zürich, in Zürich, Präsidentin; Willi Mäder-Steinmann, in Pfäffikon, Gemeinde Freienbach, Mitglied; August Mäder-Stocker, in Freienbach, Vizepräsident, und Jakob Mäder-Egger, in Pfäffikon, Gemeinde Freienbach, Protokollführer; letztere alle

von Mörschwil (St. Gallen). Präsidentin und Vizepräsident führen Einzelunterschrift, der Protokollführer zeichnet kollektiv zu zweien mit der Präsidentin oder dem Vizepräsidenten. Willi Mäder-Steinmann führt keine Unterschrift. Hinterwacht.

27. Oktober 1964. Elektroinstallationen.

Klemens Grätzer, in Einsiedeln. Inhaber der Firma ist Klemens Grätzer, von und in Einsiedeln. Elektroinstallationen. Fabrikstrasse.

27. Oktober 1964. Möbel.

Josef Bamert, in Tuggen. Inhaber der Firma ist Josef Bamert, von und in Tuggen. Handel mit Möbeln aller Art. Geschäftslokal: bei Frau Irene Bamert, Unterdorf.

27. Oktober 1964.

Schwyzzer Zeitung AG, in Schwyz, Herausgabe und Druck einer konservativen Zeitung, Betrieb einer Buch- und Akzidenzdruckerei (SHAB. Nr. 86 vom 12. April 1960, Seite 1148). Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an Ulrich Nüssli, von Dägerlen, in Seewen, Gemeinde Schwyz, und Kollektivprokura zu zweien an Walter Grab, von Rothenthurm, in Ibach, Gemeinde Schwyz.

#### Zug - Zoug - Zugo

23. Oktober 1964. Autoreisen.

Iberia Tours Baar, C. Hug, in Baar, begleitete Autoreisen für Selbstfahrer nach der Iberischen Halbinsel (SHAB. Nr. 108 vom 13. Mai 1964, Seite 1496). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

26. Oktober 1964. Technische Neuheiten usw.

Eugen Schatz, Inh. Frau H. Schatz, in Zug, technische Neuheiten, Werkstätte für Starklichtlampen (SHAB. Nr. 124 vom 2. Juni 1959, Seite 1563). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht.

26. Oktober 1964. Bauarbeiten.

Walo Bertschinger AG, Zweigniederlassung in Zug, Ausführung von Bauarbeiten jeglicher Art usw. (SHAB. Nr. 168 vom 22. Juli 1963, Seite 2142), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Robert Schweingruber, von Zürich, in Adliswil (Zürich), führt Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen.

26. Oktober 1964.

Transport-Gemeinschaft Zug, in Zug, Genossenschaft (SHAB. Nr. 189 vom 15. August 1962, Seite 2369). Neues Domizil: Alpenstrasse 12 (bei Dr. Antonio Planzer).

26. Oktober 1964. Beteiligungen usw.

Faser-Vlies-AG, in Zug, Beratung, Verwaltung und Geschäftsführung sowie Beteiligung an andern Unternehmungen usw. (SHAB. Nr. 78 vom 3. April 1962, Seite 988). Dr. Alphons Iten sen. ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift wurde Dr. Alphons Iten-Hürlimann, von Zug und Unterägeri, in Zug, gewählt.

26. Oktober 1964. Beteiligungen.

Marela AG, in Zug, Beteiligung in irgendwelcher Form an andern Unternehmungen des In- und Auslandes (SHAB. Nr. 84 vom 10. April 1962, Seite 1070). Dr. Alphons Iten sen. ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift wurde Marco Chiesa, von Chiasso (Tessin), in Zug, gewählt.

26. Oktober 1964. Beteiligungen.

Wilo, Finanzierungs-AG, in Zug, Beteiligung in irgend einer Form an andern Unternehmungen des In- und Auslandes usw. (SHAB. Nr. 65 vom 19. März 1962, Seite 823/24). Dr. Alphons Iten sen. ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift wurde Marco Chiesa, von Chiasso (Tessin), in Zug, gewählt.

26. Oktober 1964. Maschinen.

Ladeco AG, in Zug. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 16. Oktober 1964 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Verwertung von Erzeugnissen der Maschinenbranche sowie die Auswertung von Patenten und andern Urheberrechten auf dem Gebiet des Maschinenbaues. Im weiteren bezweckt die Gesellschaft die Uebernahme von Beratungs- und Projektierungsaufträgen für Unternehmungen der Maschinenbranche. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000 und ist eingeteilt in 500 Inhaberaktien zu Fr. 100. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem Schweizerischen Handelsamtsblatt, oder, sofern sämtliche Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Hans Spühler, von Zürich, in Adliswil (Zürich). Domizil: Alpenstrasse 12 (bei Ernst Freimann).

27. Oktober 1964. Boote usw.

Trident Sport AG, in Zug. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 21. Oktober 1964 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Herstellung, Import, Export, Kauf und Verkauf von Booten und nautischen Artikeln aller Art. Sie kann Grundeigentum erwerben und veräußern, pachten und verpachten. Aktienkapital: Fr. 50 000; es ist eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000; darauf sind Fr. 20 000 einbezahlt. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan, dem Schweizerischen Handelsamtsblatt, oder durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehören mit Kollektivunterschrift zu zweien an: Gordon J. Lihou, guernseyanischer Staatsangehöriger, in Zug, Präsident; Franz Alois Speck, von und in Zug, Vizepräsident, und Ingeborg Erika Speck geb. Wesemann, von und in Zug. Domizil: Zugerbergstrasse 20 (bei Gordon J. Lihou).

#### Freiburg - Fribourg - Friburgo

Bureau de Bulle (district de la Gruyère)

7 octobre 1964.

Société électrothermique de La Tour-de-Trême, à La Tour-de-Trême, société anonyme (FOSC. du 26 septembre 1963, N° 277, page 3356). L'administrateur-délégué George Jean-Claude est également vice-président du conseil d'administration avec signature individuelle.

#### Bureau de Fribourg

26 octobre 1964. Etanchéité, isolation, etc.

Michel Demierre, à Fribourg. Le chef de la maison est Michel Demierre, de Mézières (Fribourg) et Montet (Glâne), à Fribourg. Etanchéité, isolations et éternit. Route du Grand-Pré 8.

26 octobre 1964. Participations.

**Trident Holding S.A.**, à Fribourg (FOSC. du 11 janvier 1963, N° 8, page 91), participations, etc. Le siège social est transféré aux Grand'Places 1, c/o Société de Contrôle Fiduciaire S.A.

26 octobre 1964. Travaux de construction.

**Walo Bertschinger A.G.**, succursale de Fribourg (FOSC. du 29 juillet 1963, N° 174, page 2216), avec siège principal à Zurich, exécution de tous travaux de construction, etc. Robert Schweingruber, de Zurich, à Adliswil (Zurich), signe dorénavant collectivement à deux pour l'ensemble de l'établissement. Sa procuration est éteinte.

26 octobre 1964. Panneaux.

**Isodry S.A.**, à Fribourg (FOSC. du 21 novembre 1961, N° 273, page 3388), vente d'installations de production de panneaux en fibres de bois. Rudolf Hegetschweiler, démissionnaire, ne fait plus partie du conseil d'administration. Sa signature est radice. A été nommé administrateur: Hubert de Boccard, de et à Fribourg, secrétaire. La société est engagée par la signature collective de Jean-Pierre Jéquier, président (déjà inscrit), et de Hubert de Boccard, secrétaire.

27 octobre 1964.

**Société de Contrôle Fiduciaire S.A.**, succursale de Fribourg (FOSC. du 19 juillet 1961, N° 166, page 2104), avec siège principal à Genève. Le directeur Maurice Hess (déjà inscrit) est maintenant domicilié à Thônex (Genève).

27 octobre 1964. Participations, etc.

**E. F. Mae Donald International S.A.**, à Fribourg (FOSC. du 11 janvier 1963, N° 8, page 91), participations financières, etc. Hubert Mansman n'est plus membre du comité de direction. Ses pouvoirs sont radiés. A été nommé membre du comité de direction: Kenneth Gazzard, de Grande-Bretagne, à Londres, avec signature individuelle.

#### Bureau Tafers (Bezirk Sense)

22. Oktober 1964. Bäckerei, Spezereien.

**Kaesar Frida**, in Schmitten, Bäckerei und Spezereihandlung (SHAB. Nr. 260 vom 5. November 1941, Seite 2220). Die Firma ist zufolge Todes der Inhaberin gelöscht.

22. Oktober 1964. Bäckerei, Konditorei, Spezereien.

**Peter Kaeser**, in Schmitten. Inhaber dieser Einzelfirma ist Peter Kaeser, von Düringen, in Schmitten. Bäckerei, Konditorei, Spezereihandlung.

#### Solothurn - Soleure - Soletta

##### Bureau Grenchen-Bettlach

22. Oktober 1964.

**Uhrenmanufaktur Appella A.G. (Manufacture de montres Appella S.A.) (Watch manufactory Appella Ltd.)**, in Grenchen. Vollständige Fabrikation der Uhr (inklusive Rohwerkfabrikation) usw. (SHAB. Nr. 182 vom 7. August 1963, Seite 2304). Paul Glocker-Thommen, in Basel, in Grenchen, wurde zum Vize-Direktor ernannt. Er führt Einzelunterschrift.

22. Oktober 1964. Photographie.

**A. Müller**, in Grenchen, Atelier für Portraits-, Industrie- und Reklamephotographie usw. (SHAB. Nr. 288 vom 10. Dezember 1959, Seite 3403). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht.

22. Oktober 1964.

**Bahnhof-Drogerie Otto Saxer**, in Grenchen. Drogerie (SHAB. Nr. 288 vom 10. Dezember 1959, Seite 3403). Die Firma fügt ihrer Geschäftstätigkeit bei den Handel mit Photoartikeln.

**Alice Sanson-Witmer**, in Bettlach, Handel mit Delikatessen und Kolonialwaren (SHAB. Nr. 128 vom 3. Juli 1960, Seite 1655). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht.

23. Oktober 1964. Lebensmittel usw.

**H. Gerber-Flückiger & Co.**, in Bettlach. Hermann Gerber und dessen Ehefrau Sonia geb. Flückiger, beide von Röhrenbach i. E., in Bettlach, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Oktober 1964 begonnen hat. Handel mit Lebensmitteln, Delikatessen und Merceriewaren. Solothurnstrasse 260.

26. Oktober 1964. Uhren.

**Arpeggio A.G.**, in Grenchen, Fabrikation von Roskopf- und genre Roskopfuhren usw. (SHAB. Nr. 162 vom 15. Juli 1963, Seite 2068). Die an Kurt Schneider erteilte Kollektivprokura ist erloschen.

#### Bureau Lebern

22. Oktober 1964.

**A.G. für Metallveredelung**, in Bellach (SHAB. Nr. 41 vom 19. Februar 1957, Seite 475). In den Verwaltungsrat wurden neu gewählt: Karl Egli, von Kirchberg (St. Gallen), in Solothurn und Josef Kaeser, von und in Solothurn. Sie führen die Unterschrift kollektiv zu zweien. Neues Domizil: bei Jos. Kaeser Stahlbau AG, in Bellach, Burgweg 459.

23. Oktober 1964.

**Darlehenskasse Günsberg**, in Günsberg (SHAB. Nr. 107 vom 9. Mai 1963, Seite 1344). Die Genossenschaft hat in ihrer Generalversammlung vom 7. März 1964 die Statuten teilweise revidiert. Der Nennwert der Anteilscheine beträgt nun Fr. 200. Die Genossenschafter sind ferner zu Leistungen von Nachschüssen und zwar bis zum fünffachen Betrag des Genossenschaftsanteiles verpflichtet, sowie darüber hinaus unbeschränkt, sofern sich aus der Jahresbilanz ergibt, dass das Genossenschaftskapital nicht mehr gedeckt ist.

#### Bureau Olten-Gösgen

23. Oktober 1964.

**Real Immobilien und Verwaltungen AG**, in Olten (SHAB. Nr. 99 vom 1. Mai 1964, Seite 1376). In der Generalversammlung vom 19. Oktober 1964 wurden die Statuten geändert. Die Firma lautet nun: Sälli-Immobilien AG.

23. Oktober 1964. Restaurant.

**Vreny Lack**, in Obergösgen. Inhaber der Firma ist Verena Lack, von und in Obergösgen. Betrieb des Restaurants «Frohsinn». Hauptstrasse 98.

#### Basel-Stadt - Bäle-Ville - Basilea-Città

14. Oktober 1964.

**Wassergenossenschaft im Schlipf**, in Riehen. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 1. Oktober 1964 eine Genossenschaft. Sie bezweckt den Betrieb und Unterhalt der Sonnenbrunnenquelle im Schlipf, sowie deren gemeinsame Nutzung durch die Genossenschafter. Es werden Anteilscheine zu Fr. 100 ausgegeben. Für die Verbindlichkeiten haftet nur das Genossenschaftsvermögen; die persönliche Haftung der Mitglieder ist ausgeschlossen.

Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt und im Kantonsblatt Basel-Stadt. Der Verwaltung aus mindestens drei Mitgliedern gehören an: Hans Spohn, von und in Basel, als Präsident mit Einzelunterschrift, sowie Eduard Müller-Kämpfer, von Oberdorf (Solothurn), in Basel, als Kassier, und Verena Ballmer-Suter, von und in Basel, als Aktuarin, beide mit Unterschrift zu zweien. Domizil: Oberdorfstrasse 58 (bei Andreas Wenk).

16. Oktober 1964. Heizungsanlagen.

**Kugler & Co.**, in Basel. Rudolf Kugler-Walter als unbeschränkt haftender Gesellschafter und Verena Kugler-Walter als Kommanditistin mit Fr. 1000, beide, von Egnach, in Basel, sind unter obiger Firma eine Kommanditgesellschaft eingegangen, die am 1. Februar 1964 begonnen hat. Die Verwaltungsbefugnisse hat am 16. Oktober 1964 zugestimmt. Erstellung von Heizungsanlagen, Rohrleitungen und Ölf Feuerungen. Beinwilerstrasse 9.

21. Oktober 1964. Milch, Butter.

**E. Schaffner**, in Basel, Handel mit Milch und Butter (SHAB. Nr. 118 vom 26. Mai 1942, Seite 1175). Die Einzelfirma ist infolge Aufgabe des Geschäfts erloschen.

21. Oktober 1964. Lichtpausen.

**A. Metzner & Cie. A.G.**, in Basel, Herstellung von Lichtpausen usw. (SHAB. Nr. 196 vom 23. August 1960, Seite 2474). Die Verwaltungsratsmitglieder Marguerite Metzner-Stoercklé, Andreas Metzner-Bill, dieser nun in Münchenstein, und Dr. Agnes Metzner zeichnen nun zu zweien.

21. Oktober 1964. Textilindustrie, Forschungen.

**Iglm A.G. Basel**, in Basel, Forschung auf dem Gebiet der Textilindustrie usw. (SHAB. Nr. 95 vom 25. April 1963, Seite 1176). In der Generalversammlung vom 19. Oktober 1964 wurden die Statuten geändert. Das Grundkapital von Fr. 200 000 wurde durch Ausgabe von 200 Inhaberaktien zu Fr. 500 erhöht auf Fr. 300 000, eingeteilt in 600 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 500.

22. Oktober 1964. Textilien.

**K. Ruckstuhl-Attinger, Faecoba**, in Basel, Handel mit, Import und Export von Textilien (SHAB. Nr. 101 vom 4. Mai 1959, Seite 1267). Die Einzelfirma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

22. Oktober 1964.

**Brombacher Schloss-, Schlüssel- und Handels-Service, Inh. R. Dolman Bibby**, in Basel (SHAB. Nr. 239 vom 14. Oktober 1959, Seite 2820). Neues Domizil: Steinvorstadt 58.

22. Oktober 1964. Baumaterialien.

**Huber A.G.**, in Basel, Betrieb eines Baumaterialgeschäftes usw. (SHAB. Nr. 256 vom 1. November 1962, Seite 3139). Prokura wurde erteilt an Johann genannt Hans Grüter, von Kappel (Solothurn), in Reinach (Basel-Landschaft). Er zeichnet zu zweien.

22. Oktober 1964.

**Werbeagentur Jean Reiwald**, in Basel (SHAB. Nr. 234 vom 7. Oktober 1963, Seite 2840). Die Prokura des Dr. Max Bronhofer ist erloschen.

22. Oktober 1964.

**RST Revisions-, Steuerberatungs- und Treuhand A.G.**, in Basel (SHAB. Nr. 236 vom 9. Oktober 1961, Seite 2926). Prokura wurde erteilt an Adolf Fuchs, von und in Basel, und Franz Bürgisser, von Luzern, in Basel. Sie zeichnen zu zweien für den Hauptsitz.

22. Oktober 1964.

**Arnold & Gürtler, Baumaschinen-Service, Zweigniederlassung in Basel.** Unter dieser Firma hat die Kollektivgesellschaft «Arnold & Gürtler, Baumaschinen-Service», in Allschwil, eingetragen im Handelsregister des Kantons Basel-Landschaft (letzte Publikation SHAB. Nr. 210 vom 9. September 1963, Seite 2584/5) in Basel eine Zweigniederlassung errichtet. Diese wird vertreten durch die Gesellschafter Jakob Gürtler-Krenn, von und in Allschwil, und Hermann Arnold-Enzler, von und in Basel. Sie zeichnen zu zweien. Einzelprokura wurde erteilt an Rudolf Weber-Billich, von Jens, in Basel. Baumaschinen-reparaturen, Revisionen, technischer Baustellenservice, Vermietung und Verkauf von Baumaschinen, Ersatzteildienst und Neukonstruktionen. Hirzbrunnenschanze 55.

22. Oktober 1964.

**Genossenschaft Stern-Taxi**, in Basel (SHAB. Nr. 190 vom 16. August 1963, Seite 2383). Aus der Verwaltung sind Otto Gisiger und Arthur Winiger ausgeschieden. Ihre Unterschriften sind erloschen. In die Verwaltung wurden gewählt: Bela Börden, ungarischer Staatsangehöriger, in Basel, als Kassier, sowie Albert Germanier, von Conthey, in Basel und Isidor Huber, von Hägenschwil, in Riehen. Alle zeichnen zu zweien.

23. Oktober 1964. Elektrische Anlagen.

**Baumann & Arndt**, in Basel, Kollektivgesellschaft, Ausführung elektrischer Anlagen usw. (SHAB. Nr. 72 vom 31. März 1964, Seite 993). Aus der Gesellschaft ist Lydia Arndt-Grünig infolge Todes ausgeschieden.

23. Oktober 1964.

**Wohngenossenschaft 1943 Jakobsberg**, in Basel (SHAB. Nr. 277 vom 26. November 1963, Seite 3357). Aus der Verwaltung sind der Vizepräsident Ernst Thöni und der Kassier Willy Madoery ausgeschieden. Ihre Unterschriften sind erloschen. Zum Vizepräsidenten wurde gewählt das Mitglied der Verwaltung Henry Wohlschlag, von und in Basel, und zum Kassier Leo Altermatt, von und in Basel. Sie zeichnen zu zweien.

23. Oktober 1964.

**Blattner und Co. Verfahrenstechnik**, in Basel (SHAB. Nr. 275 vom 23. November 1961, Seite 3413). Die Kommanditgesellschaft hat sich aufgelöst. Die Firma ist nach beendeter Liquidation erloschen.

23. Oktober 1964.

**Victor Film A.G.**, in Basel (SHAB. Nr. 153 vom 4. Juli 1962, Seite 1947). Aus dem Verwaltungsrat ist Prof. Dr. Hans Peter Friedrich ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Der bisherige Präsident Dr. Willi Kuhn führt nun als einziger Verwaltungsrat Einzelunterschrift.

23. Oktober 1964.

**Steffen Transport**, in Basel (SHAB. Nr. 243 vom 19. Oktober 1964, Seite 3131). Die Einzelfirma ist infolge Aufgabe des Geschäfts erloschen.

23. Oktober 1964.

**Strübin Optical Corporation**, in Basel (SHAB. Nr. 213 vom 14. September 1964, Seite 2771). Der Vizepräsident des Verwaltungsrates und Direktor Robert F. Strübin und der Verwaltungsrat Felix Strübin sind nicht Bürger von Basel, sondern von Liestal.

23. Oktober 1964. Süßwaren.

**Kaiser-Hussel A.G.**, in Basel, Herstellung von Süßwaren usw. (SHAB. Nr. 234 vom 8. Oktober 1964, Seite 3012). In der Generalversammlung vom 21. Oktober 1964 wurden die Statuten geändert. Die publizierten Tatsachen werden dadurch nicht berührt.

23. Oktober 1964.

**Lüftungs-Aktiengesellschaft**, in Basel. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 22. Oktober 1964 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Planung und Ausführung von Lüftungs- und Klimaanlage aller Art, Beteiligung an gleichen oder ähnlichen Unternehmen. Das Grundkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Dem Verwaltungsrat aus 1 bis 7 Mitgliedern gehört an: Heinz Walter Burla, von Burg b. Murten, in Binningen. Er führt Einzelunterschrift. Einzelprokura ist erteilt an Lotte Burla-Schmitz, von Burg bei Murten, in Binningen. Domizil: Klingentalstrasse 87 (bei W. Geiser & Co.).

23. Oktober 1964.

**Tubag A.G. für Metallverarbeitung**, in Basel (SHAB. Nr. 218 vom 18. September 1962, Seite 2659). In der Generalversammlung vom 22. Oktober 1964 wurden die Statuten geändert. Der Zweck der Gesellschaft wird wie folgt neu umschrieben: Verarbeitung von Metallen und andern Rohstoffen, sowie Handel mit Rohstoffen und Fertigfabrikaten. Die Gesellschaft kann sich auch an verwandten Geschäften beteiligen. Der Verwaltungsrat besteht nun aus 2 oder mehr Mitgliedern. Die bisherigen 600 Namenaktien zu Fr. 1000 wurden zerlegt in 3000 Namenaktien zu Fr. 200. Das Aktienkapital von Fr. 600 000 wurde durch Ausgabe von 300 auf den Inhaber lautende Vorzugsaktien zu Fr. 1000 erhöht auf Fr. 900 000, eingeteilt in 3000 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 200 und 300 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Vorzugsaktien sind hinsichtlich der Dividende und des Anteils am Liquidationserlös privilegiert.

26. Oktober 1964. Erwerb einer Liegenschaft.

**Cardinal Aktiengesellschaft**, in Basel, Erwerb und Verwertung einer Liegenschaft usw. (SHAB. Nr. 154 vom 5. Juli 1961, Seite 1940). Der Präsident und Delegierte des Verwaltungsrates Dr. Emil Pauls ist nun Bürger von Riehen.

26. Oktober 1964.

**ERPAG, Erdölprodukte A.G.**, in Basel (SHAB. Nr. 264 vom 11. November 1963, Seite 3189). Aus dem Verwaltungsrat ist Dr. Leo Fromer ausgeschieden. In den Verwaltungsrat wurde gewählt: Dr. Hans-Ulrich Spillmann-Steffen, von Basel, in Binningen. Er führt keine Unterschrift.

26. Oktober 1964. Holz und Holzersatzstoffe.

**C. Hartmann**, in Basel. Inhaber dieser Einzelfirma ist Karl gen. Charles Hartmann, von und in Basel. Handel mit Holz und Holzersatzstoffen. Bäumlhofstrasse 187.

26. Oktober 1964. Radio- und Fernsehapparate.

**René Aubert-Lacher**, in Basel. Inhaber dieser Einzelfirma ist René Aubert, von Martigny, in Basel, in Gütertrennung mit Elisabeth geb. Lacher. Handel mit und Reparaturen von Radio-, Fernseh- und andern elektronischen Apparaten. Gotthelfstrasse 98.

26. Oktober 1964.

**Tourisme Leroy S.A.**, in Basel (SHAB. Nr. 180 vom 4. August 1961, Seite 2279). In der Generalversammlung vom 19. Oktober 1964 wurden die Statuten geändert. Die publizierten Tatsachen werden dadurch nicht berührt.

26. Oktober 1964. Lizenzen.

**Esterol A.G.**, in Basel, Erwerb von Lizenzen usw. (SHAB. Nr. 80 vom 5. April 1962, Seite 1016). Das Verwaltungsratsmitglied Dr. Emil Pauls ist nun Bürger von Riehen.

26. Oktober 1964.

**Aktiengesellschaft für Brauerei-Industrie**, in Basel (SHAB. Nr. 141 vom 20. Juni 1963, Seite 1806). Das Verwaltungsratsmitglied Dr. Emil Pauls ist nun Bürger von Riehen.

26. Oktober 1964. Bauarbeiten.

**Walo Bertschinger A.G.**, Zweigniederlassung in Basel, Ausführung von Bauarbeiten usw. (SHAB. Nr. 178 vom 2. August 1963, Seite 2257) mit Hauptsitz in Zürich. Unterschrift zu zweien ist erteilt an Robert Schweingruber, von Zürich, in Adliswil.

26. Oktober 1964. Handels- und Transportgeschäfte.

**Transnativa G.m.b.H.**, in Basel, Handels- und Transportgeschäfte aller Art usw. (SHAB. Nr. 8 vom 12. Januar 1960, Seite 94). In der Gesellschafterversammlung vom 12. Oktober 1964 wurden die Statuten geändert. Aus der Gesellschaft ist Frederik Spruytenburg-De Bruin infolge Todes ausgeschieden. Seine Unterschrift als Geschäftsführer ist erloschen. Seine Stammeinlage von Fr. 18 000 ist an die neue Gesellschafterin Hendrika Petronella Spruytenburg-De Bruin, niederländische Staatsangehörige, in La Tour-de-Peilz, übergegangen. Sie führt als Geschäftsführerin Einzelunterschrift.

## Schaffhausen - Schaffhouse - Sciaffusa

26. Oktober 1964. Metzgerei, Restaurant.

**W. Meier**, in Schaffhausen, Betrieb der Metzgerei und des Restaurants «Zum Löwen» (SHAB. Nr. 9 vom 15. Januar 1964, Seite 115). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

26. Oktober 1964. Waren aller Art.

**Globus**, in Schaffhausen, Vertrieb von Handelsartikeln aller Art usw. Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 264 vom 11. November 1963, Seite 3190). Als Präsident des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde neu gewählt: Dr. Walter Mahler, von Thalwil und Parpan (Graubünden), in Zürich. Die Unterschrift von Ernst Schwander ist erloschen. Peter Kaufmann, Delegierter des Verwaltungsrates wohnt nun in Utikon-Waldegg (Zürich).

26. Oktober 1964. Mineralwasser, Mischgetränke.

**Perimes A.G.**, in Schaffhausen, Vertrieb von Mineralwassern, Mischgetränken und verwandter Produkte (SHAB. Nr. 203 vom 31. August 1962, Seite 2507). Wilhelm Ritter ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Als neues Verwaltungsratsmitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde gewählt: Rudolf Moersen, von St. Gallen, in Schaffhausen. Neues Geschäftslokal: Fulachstrasse 200.

26. Oktober 1964. Bauarbeiten.

**Walo Bertschinger A.G.**, Zweigniederlassung in Schaffhausen, Ausführung von Bauarbeiten jeglicher Art usw. (SHAB. Nr. 187 vom 14. August 1964, Seite 2492). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen wurde erteilt an Robert Schweingruber, von Zürich, in Adliswil.

## Appenzel A.-Rh. - Appenzel Rh. ext. - Appenzello est.

24. Oktober 1964. Wirtschaft, Bäckerei.

**Emil Enz**, in Herisau, Wirtschaft und Bäckerei zum Hörnli (SHAB. Nr. 51 vom 1. März 1944, Seite 493). Die Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

24. Oktober 1964. Kleider, Wäsche, Stoffe.

**Otto Schmid**, in Herisau, Reisegeschäft für Kleider, Wäsche und Stoffe (SHAB. Nr. 27 vom 2. Februar 1945, Seite 279). Die Firma ist infolge Wegzuges

des Inhabers erloschen und wird gestützt auf Art. 68 HRV von Amtes wegen gelöscht.

26. Oktober 1964.

**Schulsparkasse Wolfhalden**, in Wolfhalden, Gemeindeinstitut (SHAB. Nr. 228 vom 30. September 1943, Seite 2183). Dieses Gemeindeinstitut ist gemäss Gemeinderatsbeschluss des Gemeinderates Wolfhalden vom 18. Dezember 1952 aufgelöst. Nachdem die Liquidation beendet ist, wird die Firma im Handelsregister gelöscht.

26. Oktober 1964. Herren-, Damenschirme.

**Albert Hohl**, in Wolfhalden, Handelsgeschäft für Herren- und Damenschirme (SHAB. Nr. 231 vom 2. Oktober 1948, Seite 2661). Die Firma wird infolge Wegzuges des Inhabers gemäss Art. 68 HRV von Amtes wegen gelöscht.

26. Oktober 1964. Spezerei-, Futterwaren.

**Ernst Widmer-Zwicky**, in Herisau, Handel mit Spezerei und Futterwaren (SHAB. Nr. 36 vom 13. Februar 1946, Seite 472). Die Firma ist wegen Wegzuges des Inhabers erloschen.

26. Oktober 1964.

**Braunviehzuchtgenossenschaft Schönengrund & Umgebung**, in Schönengrund (SHAB. Nr. 141 vom 20. Juni 1951, Seite 1509). Präsident Jakob Lämmler und Aktuar Friedrich Künzli sind aus dem Vorstand ausgeschieden. Ihre Unterschriften sind erloschen. Neuer Präsident ist Robert Knöpfel, von Hundwil, und neuer Aktuar ist Ernst Knaus, von Hemberg, beide in Schönengrund. Präsident und Aktuar zeichnen kollektiv.

26. Oktober 1964. Vertretungen.

**Emil Graf**, in Herisau, technische Vertretungen (SHAB. Nr. 137 vom 15. Juni 1950, Seite 1555). Die Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

26. Oktober 1964. Sägerei, Holz.

**Emil Frelmer**, in Speicher, Sägerei, Hobelwerk und Holzhandel (SHAB. Nr. 8 vom 13. Januar 1959, Seite 108). Die Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

26. Oktober 1964.

**Carl Zühreer Textildruck A.G.**, in Bühler (SHAB. Nr. 25 vom 31. Januar 1961, Seite 313), Bedrucken sämtlicher Textilien usw., Aktiengesellschaft. Fritz Frischknecht-Zürcher ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist in den Verwaltungsrat gewählt worden: Carl Zürcher-Koller, von Speicher, in Bühler. Er zeichnet mit je einem der übrigen Unterschriftsberechtigten.

26. Oktober 1964.

**Ostschweizerische Treuhand-Gesellschaft**, Zweigniederlassung in Herisau, (SHAB. Nr. 265 vom 12. November 1962, Seite 3256). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in St. Gallen. Otto Lehmann, Mitglied und Mitarbeiter, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen.

26. Oktober 1964. Stärkungsmittel.

**Flormont-Produkte A.M. Bez.**, in Herisau, Vertrieb von Stärkungsmitteln und Kosmetikprodukten (SHAB. Nr. 136 vom 11. Juni 1961, Seite 1709). Die Firma ist infolge Wegzuges der Inhaberin erloschen.

## St. Gallen - St.Gall - San Gallo

22. Oktober 1964.

**Büeli & Co. Metallwarenfabrik**, in Wil, Fabrikation von Blech- und Drahtwaren, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 153 vom 6. Juli 1959, Seite 1912). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Georg Rudolf Büeli-Copp, von Wildberg (Zürich), in Wil.

22. Oktober 1964. Taxi, Autotransporte, Gesellschaftsfahrten.

**Walter Ebneter**, in St. Gallen, Taximeterbetrieb (SHAB. Nr. 297 vom 19. Dezember 1949, Seite 3295). Die Geschäftsnatur wurde ergänzt durch Autotransporte und Gesellschaftsfahrten. Geschäftsdomizil: St. Georgenstr. 83.

22. Oktober 1964. Bäckerei-Konditorei.

**Karl Hofstetter-Helbling**, in Jona, Bäckerei und Konditorei (SHAB. Nr. 142 vom 21. Juni 1927, Seite 1145). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

22. Oktober 1964. Restaurant, Fleisch, Viehhandel.

**Mois Benz**, in Kirchberg, Restaurationsbetrieb, Vertrieb von Fleisch- und Backwaren, Grossvieh-, Kleinvieh-, Schweine- und Pferdehandel (SHAB. Nr. 257 vom 2. November 1960, Seite 3128). Diese Firma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

23. Oktober 1964. Fernmeldetechnik.

**Antophon A.G.**, Zweigniederlassung in St. Gallen, Fabrikation und Vertrieb von Apparaten und Anlagen der gesamten Fernmelde-, Schwachstrom- und Hochfrequenztechnik, usw. (SHAB. Nr. 186 vom 13. August 1964, Seite 2480). mit Hauptsitz in Solothurn. Die Kollektivprokura von Dr. Anton Gmür ist erloschen.

23. Oktober 1964.

**Robert Utiger**, in Oberuzwil, Fabrikation von Reiscartikeln (SHAB. Nr. 15 vom 19. Januar 1961, Seite 194). Die Firma lautet nun: **Runko-Reiseartikelfabrik Robert Utiger**.

23. Oktober 1964.

**Braunviehzuchtgenossenschaft Lienz**, in Lienz, Gemeinde Altstätten (SHAB. Nr. 276 vom 21. November 1950, Seite 3015). Heinrich Ruppanner, Präsident; Jakob Göldi, Aktuar, und Emil Ruppanner, Kassier, sind aus dem Vorstand ausgeschieden. Ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurden in den Vorstand gewählt: Jakob Büchel-Dürr, von Rütli (St. Gallen), Präsident; Karl Sonder, von Saluz, Aktuar, und Christian Garthmann, von Safien, Kassier, alle in Lienz, Gemeinde Altstätten. Der Präsident zeichnet mit dem Aktuar oder Kassier je zu zweien kollektiv.

23. Oktober 1964. Nüssli, Biskuits usw.

**Franz Ryser**, in Zuzwil, Inhaber der Firma ist Franz Ryser-Thoma, von Heimiswil (Bern), in Winterthur, Handel mit Nüssli, Biskuits und Spezialitäten für Restaurants, Dorfplatz.

23. Oktober 1964.

**Bahnhof Drogerie Alb. Olibet Rheineck**, in Rheineck, Drogerie (SHAB. Nr. 158 vom 10. Juli 1946, Seite 2081). Diese Firma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

23. Oktober 1964.

**Bahnhof-Drogerie René Büttikofer**, in Rheineck, Inhaber der Firma ist René Büttikofer, von Meinisberg (Bern), in Goldach, Drogerie; Bahnhofstrasse.

26. Oktober 1964. Bauarbeiten.

**Walo Bertschinger A.G.**, Zweigniederlassung in St. Gallen, Ausführung von Bauarbeiten jeder Art (SHAB. Nr. 180 vom 6. August 1964, Seite 2417). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen wurde erteilt an Robert Schweingruber, von Zürich und Ruggisberg, in Adliswil (Zürich).

26. Oktober 1964. Restaurant, Bar, Dancing.  
A. & H. Dürr-Nyffeler, in St. Gallen. Adelheid Dürr-Nyffeler und Hans Dürr-Nyffeler, beide von Gams, in St. Gallen, sind unter obiger Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 15. Januar 1964 ihren Anfang nahm. Restaurant, Bar, Dancing. Lämmlisbrunnenstrasse 22, «Säntis».

26. Oktober 1964. Textilwaren.  
Albas Wattwil AG, in Wattwil, Fabrikation von Textilwaren (SHAB. Nr. 160 vom 14. Juli 1964, Seite 2163). Durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirkes Neutoggenburg vom 15. Oktober 1964 wurde über die Gesellschaft der Konkurs eröffnet. Sie ist daher aufgelöst.

26. Oktober 1964. Photos.  
Franz Leber, in St. Gallen. Photoatelier und Photohandlung (SHAB. Nr. 9 vom 12. Januar 1941, Seite 101). Geschäftsdomizil: Stahlstrasse 5.

26. Oktober 1964.  
Josef Murer, Metzgerei, in Alt St. Johann, Metzgerei (SHAB. Nr. 131 vom 3. Juli 1931, Seite 1461). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

#### Graubünden - Grisons - Grigioni

21. Oktober 1964.  
Kurverwaltung Bad Vals AG., in Vals, Wahrung der Interessen des Kur- und Badebetriebes in Vals usw. (SHAB. Nr. 246 vom 22. Oktober 1964, Seite 3173). Der bisherige einzige Verwaltungsrat Dr. Robert Schwarz ist nun Verwaltungsratspräsident. Neu in den Verwaltungsrat wurden gewählt: Kurt Vorlop, deutscher Staatsangehöriger, in Vals, als Vizepräsident, und Dr. Nikolaus Senn, von Wil (St. Gallen), in Herrliberg (Zürich). Die Einzelunterschrift von Dr. Robert Schwarz ist erloschen. Der Präsident und der Vizepräsident zeichnen kollektiv unter sich oder je mit einem weiteren Mitglied des Verwaltungsrates.

21. Oktober 1964. Beteiligungen.  
Grisevel GmbH, in Chur, Beteiligungen usw. (SHAB. Nr. 42 vom 20. Februar 1962, Seite 537). Plus Willi ist nicht mehr Gesellschafter. Seine Stammeinlage von Fr. 100 000 ist an den neuen Gesellschafter Dr. Otto A. Töndury, von Scans, in Triesenberg (Fürstentum Liechtenstein), übergegangen.

17. Oktober 1964.  
Aria Beteiligungs- und Verwaltungs-GmbH, in Chur. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 15. Oktober 1964 besteht unter dieser Firma eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung. Zweck: Beteiligung an sowie Verwaltung und Finanzierung von Handels- und Industrieunternehmen und Liegenschaften. Das Gesellschaftskapital beträgt Fr. 2 000 000. Gesellschafter sind: Dr. Helmuth M. Merlin, österreichischer Staatsangehöriger, in Schaan (Fürstentum Liechtenstein), und Dr. Otto A. Töndury, von Scans, in Triesenberg (Fürstentum Liechtenstein), mit je einer Stammeinlage von Fr. 1 000 000. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Geschäftsführer mit Einzelunterschrift sind der Gesellschafter Dr. Helmuth M. Merlin, und Dr. Robert Schwarz, von Vals, in Chur. Domizil: c/o Dr. Robert Schwarz, Langenjohnstrasse 9.

21. Oktober 1964.  
Xeriana Finanzgesellschaft (Xeriana société financière) (Xeriana società finanziaria), in Chur. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 16. Oktober 1964 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Erwerb, Verwaltung und Verwertung von Wertschriften und anderen Vermögenswerten, sowie jede andere in den Rahmen einer Finanz- und Beteiligungsgesellschaft fallende Tätigkeit. Die Gesellschaft kann Geschäfte dieser Art auch treuhänderisch und für Rechnung Dritter tätigen. Die Gesellschaft wendet sich nicht an das Publikum zur Entgegennahme von Geldern. Das Aktienkapital beträgt Fr. 450 000, eingeteilt in 450 voll liberierte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Einziger Verwaltungsrat ist Dr. Albert Lardelli, von Poschiavo, in Chur. Er führt Einzelunterschrift. Domizil: c/o Dr. Albert Lardelli, Harbortstrasse 1.

26. Oktober 1964. Gasthaus, Landwirtschaft.  
Georg Monstein-Noli, in Susch. Inhaber dieser Firma ist Georg Monstein-Noli, von Seewis i. Pr. und Susch, in Susch. Betrieb des Gasthauses Steinbock und der Landwirtschaft. Einzelprokura: Filomena Monstein-Noli und Florian Monstein, beide von Seewis i. Pr. und Susch, in Susch.

26. Oktober 1964.  
Darlehenskasse La Punt-Chammues-ch-Madulain, in La Punt-Chammues-ch (SHAB. Nr. 264 vom 11. November 1963, Seite 3190). Gian Peider Rageth ist aus dem Vorstand ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den Vorstand wurde gewählt: Peter Guler-Rauch, von Klosters, in La Punt-Chammues-ch, als Präsident. Unterschrift führen Präsident, Vizepräsident und Aktuar kollektiv je zu zweien.

26. Oktober 1964.  
Kraftwerke Hinterrhein A.G. (Officine idroelettriche del Reno posteriore S.A.), in Thusis (SHAB. Nr. 99 vom 1. Mai 1964, Seite 1376). Das Aktienkapital von Fr. 100 000 000 ist nun voll einbezahlt.

26. Oktober 1964.  
Darlehenskasse Davos-Frauenkirch, in Davos-Frauenkirch (SHAB. Nr. 117 vom 23. Mai 1961, Seite 1433). Laut Generalversammlungsbeschluss vom 18. April 1961 hat die Genossenschaft ihre Statuten geändert. Der Nennwert der Anteilscheine beträgt nun Fr. 200. Es besteht eine Nachschusspflicht in fünffachen Beträge des Genossenschaftsanteils und darüber hinaus eine unbeschränkte, sofern sich aus der Jahresbilanz ergibt, dass das Genossenschaftskapital nicht mehr gedeckt ist.

#### Aargau - Argovie - Argovia

21. Oktober 1964.  
Darlehenskasse Schueisingen, in Schueisingen, Genossenschaft (SHAB. Nr. 62 vom 11. März 1952, Seite 707). In der Generalversammlung vom 23. Februar 1964 wurden die Statuten revidiert. Der Nennwert der Anteilscheine beträgt nunmehr Fr. 200.

21. Oktober 1964.  
Walther-Büromaschinen GmbH, in Rheinfelden, Herstellung und Vertrieb von sowie Handel mit feinmechanischen Geräten aller Art, insbesondere Büromaschinen usw. (SHAB. Nr. 225 vom 28. September 1964, Seite 2913). Gemäss Gesellschafterbeschluss vom 29. September 1964 wurden zu weitem Geschäftsführern ernannt die Gesellschafter Rolf Walther und Gerhard Walther. Sie führen Einzelunterschrift.

21. Oktober 1964. Bauunternehmung.  
Ad. Schäfer & Cie. AG, in Aarau, Bauunternehmung (SHAB. Nr. 272 vom 20. November 1961, Seite 3337). Der Prokurist Hans Ulrich Eichenberger wohnt in Erlinsbach.

21. Oktober 1964.

F. Baumann Benzin- & Öltransporte, in Bergdietikon. Inhaber dieser Firma ist Friedrich Baumann-Peyer, von Ingenbohl (Schwyz), in Kindhausen, Gemeinde Bergdietikon. Benzin- und Öltransporte. Kindhausen, Im Kalberweidli 65.

21. Oktober 1964. Zigarren.  
Walter Eichenberger, in Zetzwil, Zigarrenfabrik (SHAB. Nr. 233 vom 5. Oktober 1948, Seite 2688). Diese Firma ist infolge Abtretung des Geschäftes erloschen. Aktiven und Passiven (inklusive Geschäftsgliederschaft) gehen über an die neue Einzelfirma «Walter Eichenberger Inh. Helmut Eichenberger», in Zetzwil.

21. Oktober 1964. Zigarren.  
Walter Eichenberger Inh. Helmut Eichenberger, in Zetzwil. Inhaber dieser Firma ist Helmut Eichenberger, von Beinwil am See, in Reinach (Aargau). Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven (inklusive Geschäftsgliederschaft) der bisherigen Einzelfirma «Walter Eichenberger», in Zetzwil. Zigarrenfabrik. Grinau Nr. 2.

21. Oktober 1964. Kosmetische Artikel usw.  
W. Haari, in Schöftland, Herstellung von und Handel mit kosmetischen Artikeln verschiedener Art. Handel mit Himbeer- und Wacholdersirup, alles unter der Bezeichnung «Walderma» (SHAB. Nr. 89 vom 20. April 1959, Seite 1116). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

21. Oktober 1964. Photoatelier usw.  
Kurt Schärer, in Lenzburg. Inhaber dieser Firma ist Kurt Schärer, von Möriken-Wildegg, in Lenzburg. Photographisches Atelier und Handel mit Photoartikeln. Aavorstadt 28.

21. Oktober 1964. Pharmazeutische Produkte.  
Dr. Behringer «Pharma», in Berikon, Fabrikation von und Handel mit, Import und Export von pharmazeutischen Produkten (SHAB. Nr. 224 vom 25. September 1963, Seite 2720). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

21. Oktober 1964. Lochkarten usw.  
Automation Center A.G., in Wettingen, Lochkartenarbeiten, elektronische Datenverarbeitung, Betriebsberatung hinsichtlich Organisation und Rationalisierung (SHAB. Nr. 2 vom 7. Januar 1964, Seite 16). Die Unterschrift von Paul Weimann, Vizedirektor, ist erloschen.

21. Oktober 1964. Stoffe, Konfektion.  
Stehler AG., in Birr, Fabrikation von und Handel mit Stoffen und Konfektion, insbesondere von Schürzen und Ueberkleidern, ferner Handel mit Waren aller Art (SHAB. Nr. 37 vom 14. Februar 1963, Seite 458). Kollektivprokura ist erteilt worden an Walter Trösch-Stebler, von Thunstetten (Bern), in Birr, und Elsa Stebler-Schaltenbrand, von Himmelried (Solothurn), in Birr. Geschäftsadresse: Wydenstrasse 212 (Neumatt).

#### Thurgau - Thurgovie - Turgovia

23. Oktober 1964. Bau-, Lichtpausmaschinen  
Karl Müller A.G. Roggwil, in Roggwil, Fabrikation und Verkauf von Baumaschinen und Baugeräten, Lichtpausmaschinen und Photokopierapparaten (SHAB. Nr. 189 vom 17. August 1964, Seite 2514). Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an Hans-Ulrich Geiser, von Langenthal, in Kronbühl (St. Gallen).

23. Oktober 1964. Kosmetische Produkte.  
Spaeth & Co., in Arbon, Versand kosmetischer Produkte (SHAB. Nr. 22 vom 28. Januar 1958, Seite 268). Der Kommanditär Siegfried Thoenig wohnt nun in Ueberlingen am Bodensee (Deutschland).

23. Oktober 1964. Zimmerei, Bauschreinerei.  
Ernst Kämpf-Bauer, in Raperswilen, mechanische Zimmerei und Bauschreinerei (SHAB. Nr. 283 vom 2. Dezember 1932, Seite 2817). Die Firma ist infolge Überganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven an die Kollektivgesellschaft «Gehr. H. & G. Kämpf», in Raperswilen, erloschen.

23. Oktober 1964. Holzbau, Zimmerei, Sägerei.  
Gehr. H. & G. Kämpf, in Raperswilen. Unter dieser Firma sind Hans und Gottfried Kämpf, von Sigriswil, in Raperswilen, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die unter Uebernahme der Aktiven und Passiven der Firma «Ernst Kämpf-Bauer», in Raperswilen, am 1. Juli 1964 begonnen hat. Die beiden Gesellschafter zeichnen kollektiv. Holzbau, Zimmerei und Sägerei.

23. Oktober 1964. Automobilreparaturen.  
Jakob Bürgi, in Steckborn, Reparaturwerkstätte für Automobile (SHAB. Nr. 76 vom 3. April 1931, Seite 861). Die Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

23. Oktober 1964. Autogarage, -reparaturen, -handel.  
J. Bürgi's Erben, in Steckborn. Unter dieser Firma sind Wwe. Rosa Bürgi-Schneider, Herbert Bürgi und Marianne Bürgi, alle von Egnach, in Steckborn, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. Januar 1964 begonnen hat. Bahnhofgarage, Reparaturwerkstätte, Autohandel. Bahnhofstrasse.

#### Tessin - Tessin - Ticino

##### Ufficio di Biasca

21 ottobre 1964. Costruzioni, ecc.  
Ulisse Bonati, in Claro, impresa costruzioni, ecc. (FUSC. del 11 maggio 1959, N° 106, pagina 1329). Con decreto 15 settembre 1964 la pretura di Riviera ha omologato il concordato con abbandono dell'attivo come agli accordi raggiunti fra il titolare della ditta e i suoi creditori. Il nome della ditta è modificato in Ulisse Bonati in liquidazione concordataria. Liquidatore unico è Giovanni Baggi, fu Domenico, da e in Malvaglia, che firmerà individualmente. La firma del titolare è estinta. Recapito attuale: presso studio avv. Giovanni Baggi, Biasca.

##### Ufficio di Locarno

20 ottobre 1964. Immobili, ecc.  
Vertice S.A., in Locarno. Società anonima costituita con atto pubblico e statuti del 12 ottobre 1964. Scopo: l'acquisto, la vendita, la gerenza e l'amministrazione di beni immobili, nonché la costruzione e la partecipazione a operazioni finanziarie affini ed ogni operazione finanziaria in genere. Capitale sociale: fr. 500 000, suddiviso in 100 azioni, al portatore, da fr. 500 l'una, interamente liberate. Pubblicazioni: sul Foglio ufficiale del cantone Ticino, salvo quelle che per legge devono essere effettuate sul Foglio ufficiale svizzero di commercio. Consiglio d'amministrazione: da 1 a 3 membri, attualmente da un amministratore unico nella persona di Silvio Borghi, da Russo, in Locarno, con diritto di firma individuale. Recapito: c/o l'amministratore, Piazza Grande 7.

20 ottobre 1964.  
Comunità evangelica di Locarno e dintorni (Evangelische Gemeinde von Locarno und Umgebung), in Murallo, associazione (FUSC. del 31 dicembre 1951, N° 305,



pagina 3256). Sono estinti i diritti di firma di: Alberto Feitknecht, già presidente, decesso, e dei dimissionari: Paolo Pflugshaupt, già cassiere, e Federico Fiechter, già segretario del consiglio di fondazione. Vincolano l'associazione: Walter Baumann, da Zurigo, in Losone, presidente (nuovo); Giovanni Widler, da Mettlen, in Muralto, vice-presidente (onfermato); Edoardo Würzler, da Weisslingen (Zurigo), in Losone, già membro ora segretario; Carlo Meierhofer, da Bueh a. I. (Zurigo), in Locarno, cassiere (nuovo), con firma collettiva del presidente e del vice-presidente oppure da uno di essi con il segretario o con il cassiere.

20 ottobre 1964.

Società Anonima Finanziaria Alto Verbano, in Muralto, società anonima (FUSC. del 3 febbraio 1964, N° 25, pagina 355). Per trasferimento della sede in Bellinzona (FUSC. del 16 ottobre 1964, N° 241, pagina 3108), la società è cancellata d'ufficio dal registro di commercio di Locarno.

22 ottobre 1964. Vetri, cristalli.

Eugenio Belfa, precedentemente a Locarno (FUSC. del 29 gennaio 1944, N° 24, pagina 242). La sede della ditta ed il domicilio del titolare sono trasferiti a Losone. Frazione San Giorgio.

23 ottobre 1964. Ristorante.

Matteo Ardito, in Locarno, Osteria Crocè Federale (FUSC. del 31 ottobre 1930, N° 255, pagina 2228). La ditta è cancellata su istanza del titolare per cessazione dell'attività.

#### Distretto di Mendrisio

23 ottobre 1964.

Cassa Rurale di Bruzella, in Bruzella (FUSC. del 22 marzo 1962, N° 68, pagina 860), società cooperativa. Con decisione assembleare del 18 settembre 1964 la società ha modificato lo statuto nel senso che i soci si impegnano a sottoscrivere una quota sociale di fr. 200; effettuare solidalmente versamenti supplementari sino alla concorrenza del quintuplo dell'importo della quota sociale sussidiariamente non importa di che somma, se risulta dal bilancio annuale che il capitale sociale non ha più il suo valore integrale; rispondere solidalmente ed illimitatamente di tutti gli obblighi della cooperativa. Gli statuti sono stati modificati di conseguenza.

23 ottobre 1964. Ristorante.

Bianchi Adele nata Chiesa, in Chiasso, esercizio di un ristorante (FUSC. del 20 aprile 1944, N° 92, pagina 895). La ditta è cancellata ad istanza degli eredi per decesso della titolare.

#### Waadt - Vaud - Vaud

##### Bureau d'Aigle

23 ottobre 1964. Immeubles.

S.I. Cité Parc S.A., a Aigle (FOSC. du 9 mars 1964, page 762), immeubles. Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 16 octobre 1964, la société a porté son capital social de fr. 500 000 à fr. 750 000 par l'émission de 250 actions de fr. 1000, au porteur. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Le capital social est actuellement de fr. 750 000, divisé en 750 actions de fr. 1000 chacune, au porteur, entièrement libérées.

23 octobre 1964. Restaurant.

J. Meyer-Graf, à La Barbolesuz, commune de Gryon, exploitation du restaurant des Chaux (FOSC. du 24 septembre 1964, page 2879). La raison, radiée par erreur, est réinscrite d'office. Par prononcé du 10 octobre 1964, le président du Tribunal du district d'Aigle a homologué le concordat par abandon d'actif passé entre le chef de la maison et ses créanciers chirographaires, et a désigné comme liquidateur Fernand Bigler, de Muri (Berne) et Lausanne, à Bex, lequel signe individuellement. La signature du chef de la maison est éteinte. La raison est modifiée en J. Meyer-Graf en liquidation concordataire. Adresse de la liquidation: Office des poursuites et faillites, Bex.

##### Bureau d'Echallens

23 octobre 1964.

Caisse de Crédit Mutuel d'Essertines-sur-Yverdon, à Essertines-sur-Yverdon, société coopérative (FOSC. du 18 juin 1962, N° 139, page 1781). Charles Gonin-Collet, de et à Essertines-sur-Yverdon, est désigné en qualité de président, en remplacement de Jean Ducret, qui est radié et dont la signature est éteinte. La société est engagée par la signature collective à deux du président, du vice-président et du secrétaire.

##### Bureau de Lausanne

23 octobre 1964. Plâtrerie, peinture.

G. Battilotti, à Lausanne. Chef de la maison: Gilbert Battilotti, de Le Lieu, à Lausanne. Entreprise de plâtrerie-peinture. Avenue de Morges 163.

23 octobre 1964. Plâtrerie, peinture.

Roger Passini, à Prilly, entreprise de plâtrerie-peinture (FOSC. du 5 mars 1956, page 592). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

23 octobre 1964.

Société de participations commerciales S.A., à Lausanne. Société anonyme. Date des statuts: 21 octobre 1964. But: la participation à des entreprises commerciales de tous genres, ainsi que toutes opérations financières s'y rapportant. Capital: fr. 100 000 divisé en 100 actions au porteur de fr. 1000, entièrement libérées. Publications: Feuille officielle suisse du commerce. Administration: 1 à 7 membres, composée de: Jules Muggler, d'Au (Thurgovie) et Lonay, à Lausanne, président; Heinrich Stiefelmeier, de Wädenswil (Zurich), à Zollikon, vice-président, et Henri Louis Bloch, du Loclé (Neuchâtel), à La Chaux-de-Fonds. La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs, ainsi que de Max Arnold, de Sehlierbach (Lueerne), à Pully, et Bernard Ischy, de Rumisberg (Berne), à Pully. Bureaux de la société: rue de la Mercerie 12 (chez Innovation SA).

23 octobre 1964. Constructions métalliques.

E. Canova S.A., à Lausanne, entreprise de constructions métalliques (FOSC. du 26 novembre 1959, page 3244). L'administrateur Ernesto Canova est décédé; sa signature est radiée. Conseil: Ernesto Canova fils (inscrit), est nommé président, et Gino Canova (inscrit). La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs.

23 octobre 1964. Spécialités provençales.

Frédery Mermoud «La Provençale», au Mont-sur-Lausanne, commerce de vins et de spécialités provençales (FOSC. du 9 octobre 1964, page 3023). La maison a modifié son genre de commerce comme il suit: commerce de spécialités provençales. La signature du directeur Henri Weiss est radiée.

##### Bureau du Sentier

24 octobre 1964. Cailles et oeufs.

Mme Edi Rochat, aux Charbonnières, commune du Lieu. Le chef de cette raison individuelle est Edi Gabrielle Elise Rochat, divorcée Fontannaz, de

Bettens et Dailens, aux Charbonnières, commune du Lieu. Elevage et commerce de cailles et de leurs oeufs.

##### Bureau d'Yverdon

22 octobre 1964. Tapis, produits textiles.

Robert Birehler, à Yvonand. Le chef de la maison est Robert Birchler, d'Einsiedeln et Lussery, époux séparé de biens d'Anne-Marie Bernadette née Graf, domicilié à Yvonand. Achat et vente de tapis et produits textiles.

##### Wallis - Valais - Vallesse

##### Bureau de St-Maurice

23 octobre 1964. Café-restaurant.

Ida Richard, à Monthey. La titulaire est Ida Richard née Pittier, épouse autorisée de Roger, de Bex, à Monthey. Café-restaurant à l'enseigne «Café du Château».

23 octobre 1964. Carrosserie.

Armand Galla, à Monthey (FOSC. du 8 janvier 1948, page 56). La maison n'exploite plus le garage-atelier de réparations, mais un atelier de carrosserie. Nouvelle adresse: avenue de France.

23 octobre 1964. Scierie, commerce de bois.

Guigoz Irères, à Bagnes, société en nom collectif (FOSC. du 1<sup>er</sup> octobre 1957, page 2583). La société a été dissoute par suite de faillite prononcée par décision du juge-instructeur d'Entremont le 8 septembre 1964. Par décision du 21 octobre 1964, le juge-instructeur du district d'Entremont a prononcé la révocation de la faillite de la société.

##### Bureau de Sion

21 octobre 1964.

Société Fiduciaire Fidusa, société anonyme, succursale de Sion (FOSC. du 13 juillet 1964, N° 159, page 2151), avec siège principal à Vevey. Henri Michaud est actuellement directeur. Il continue à signer collectivement à deux.

23 octobre 1964. Etudes géologiques, etc.

Expertise S.A., à Sion. Suivant acte authentique et statuts du 29 septembre 1964, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but: l'exécution d'études géologiques, de géotechnique, ainsi que d'études de matériaux et toutes autres études d'ordre industriel. Le capital social est de fr. 50 000, divisé en 500 actions nominatives de fr. 100 chacune, entièrement libérées. L'organe de publication est le Bulletin officiel du canton du Valais et, dans les cas prévus par la loi, la Feuille officielle suisse du commerce. Les communications et convocations sont adressées aux actionnaires par lettres recommandées. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. John Kenneth Robinson Davies, de Grande Bretagne, à Lausanne, est président; Emile Taugwalder, de Zermatt, à Sion, est secrétaire; Henri Mayor, d'Echallens (Vaud), à Lutry (Vaud), est membre du conseil d'administration. La société est engagée par la signature collective à deux des membres du conseil d'administration. Domicile légal et bureaux: c/o M<sup>e</sup> Emile Taugwalder, avocat, 14, Avenue du Midi, Sion.

##### Neuenburg - Neuchâtel - Neuchâtel

##### Bureau de La Chaux-de-Fonds

23 octobre 1964. Couverture, toitures.

Paul Flückiger et Cie, à La Chaux-de-Fonds, entreprise de couverture et toitures en tous genres, société en commandite (FOSC. du 1<sup>er</sup> juillet 1960, N° 151). Nouvelle adresse: rue du Tertre 6.

##### Bureau du Locle

23 octobre 1964. Equipements aéronautiques, avions.

W. Marx, au Loele, commerce, importation, représentation d'accessoires et d'équipements aéronautiques. Achat et vente d'avions, éditions de livres d'aviation (FOSC. du 6 mars 1964, N° 53, page 736). Par suite du transfert du siège de la maison à Cortaillod (FOSC. du 21 octobre 1964, N° 245, page 3159), la raison est radiée d'office du registre du commerce du Loele.

##### Bureau de Môtiers (district du Val-de-Travers)

23 octobre 1964. Matériaux de construction, etc.

Neusyntra S.A., à Travers (FOSC. du 24 février 1964, N° 43, page 578). Suzanne Kreis, présidente du conseil d'administration, a démissionné; ses pouvoirs sont éteints. Nouveau président: Jean-Claude Landry, des Verrières, à Couvet, avec signature individuelle.

##### Bureau de Neuchâtel

14 octobre 1964.

Bernard de Chambrier, Agence romande immobilière, à Neuchâtel (FOSC. du 24 février 1954, N° 45, page 502). Par suite de décès du titulaire et de remise de commerce, la raison est radiée.

14 octobre 1964.

Bernard de Chambrier, Agence romande immobilière, Raoul Jobin successeur, à Neuchâtel. Le chef de la maison est Raoul Jobin, des Bois, à Corelles, commune de Corcelles-Cormondrèche. Achat, vente, gérance d'immeubles. Place Purty 1.

##### Genf - Genève - Ginevra

21 octobre 1964. Café-restaurant.

E. Jaques, à Genève. Chef de la maison: Eglantine Jaques née Simon, de Ste-Croix, à Genève. Café-restaurant à l'enseigne «Au Farinet», 23, rue de Lausanne.

21 octobre 1964. Tea-room, restaurant.

Mme A. Lang, à Genève. Chef de la maison: Antoinette Lang née Lauper, de Winterthur, à Genève, autorisée par son mari Johann-Ernest Lang, dont elle est séparée de biens. Tea-room, restaurant, traiteur à l'enseigne «Mocador», 34, rue de Carpage.

21 octobre 1964. Hôtel, café-restaurant.

A. Locher, à Vernier. Chef de la maison: Albert Locher, de Bratsch (Valais), à Meyrin. Hôtel-café-restaurant à l'enseigne «Hôtel-restaurant de l'Aviation», 177, route de Meyrin.

21 octobre 1964. Salon de coiffure.

Helga Maradan, à Genève. Chef de la maison: Helga Maradan née Oswald, de Cerniat, à Genève, autorisée par son mari Eugène Maradan. Salon de coiffure à l'enseigne «Coiffure Helga», 65, rue de Lyon.

21 octobre 1964. Café-restaurant.

R. & J. Martin, à Genève, société en nom collectif. Date du commencement de la société: 1<sup>er</sup> septembre 1964. Associés: les époux Roger Martin et Jocelyne Martin née Claude, de et à Genève. Café-restaurant à l'enseigne «Chez Papillon», 7, rue des Grottes.

21 octobre 1964.

**Banque Sudatlantique**, à Genève, société anonyme (FOSC. du 13 décembre 1963, page 3547). Jacques Lienhart, de Bassersdorf (Zurich), à Küsnacht (Zurich), est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux.

21 octobre 1964.

**Houilles et Cokes SA**, à Genève (FOSC. du 22 août 1961, page 2456). Administration: Maurice Chierpe, jusqu'ici secrétaire, nommé président; Jean Humbert-Droz (inscrit), nommé secrétaire, et Thierry de Bocard, jusqu'ici président. Signature: individuelle du président ou collective des deux autres administrateurs.

21 octobre 1964.

**Business Associations SA**, à Genève, agir comme conseiller en vue de l'acquisition de participations, etc. (FOSC. du 27 février 1964, page 628);

**Société Privée de Gérance**, à Genève, gérer et administrer tous biens mobiliers et immobiliers, société anonyme (FOSC. du 19 décembre 1963, page 3602);

**Merchandising International SA**, à Genève, achat, vente et location de tous produits et marchandises, etc. (FOSC. du 12 janvier 1962, page 111);

**Mimosa SA**, à Genève, société immobilière (FOSC. du 1<sup>er</sup> juin 1964, page 1705);

**Nuclea, Nucleur Engineering and Equipment SA**, à Lancy, fabrication, installation et vente de machines, etc. (FOSC. du 17 septembre 1964, page 2811);

**Perehim SA**, à Genève, achat et vente de tous produits et marchandises, etc. (FOSC. du 7 juin 1963, page 1672);

**Solico SA**, à Genève, participation à toutes sociétés financières, etc (FOSC. du 27 décembre 1963, page 3660);

**Westland SA**, à Carouge, achat et vente de tous avions, etc. (FOSC. du 31 octobre 1963, page 3081).

L'administrateur Philippe de Coulon (inscrit) est maintenant domicilié à Lancy.

21 octobre 1964.

**Offenberg Press and Financial Company SA**, à Genève, publicité sous toutes ses formes (FOSC. du 23 octobre 1964, page 3187). Raoul Baehler n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Lucien Offenberg, jusqu'ici président, reste unique administrateur avec signature individuelle.

21 octobre 1964.

**Les albums Offenberg Press Service Company SA**, à Genève (FOSC. du 23 octobre 1964, N° 247, page 3187). Raoul Baehler n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Lucien Offenberg, jusqu'ici président, reste unique administrateur avec signature individuelle.

21 octobre 1964.

**Ski Development SA**, à Genève (FOSC. du 19 décembre 1963, page 3603). Capital porté de fr. 100 000 à fr. 200 000 par l'émission de 100 actions de fr. 1000, au porteur. Capital: fr. 200 000, entièrement versé, divisé en 200 actions de fr. 1000, au porteur. Statuts modifiés le 16 octobre 1964.

21 octobre 1964. Participations.

**Estate Agency Abroad SA**, à Genève, société anonyme. Date des statuts: 19 octobre 1964. But: administration de toutes participations à l'étranger, en matière mobilière, immobilière et industrielle. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: Feuilles officielle suisse du commerce. Administration d'un ou de plusieurs membres: Roland Oulevey, de Chesalles-sur-Moudon (Vaud), à Lausanne, administrateur unique avec signature individuelle. Domicile: 19, rue Général-Dufour, chez René Gampert et Paul Tournier, notaires.

22 octobre 1964. Café-restaurant.

**J.-P. Bersier**, à Genève. Chef de la maison: Jean-Pierre Bersier, de Cugy (Fribourg), à Genève. Café-restaurant, 14, chemin Moïse-Duboulet.

22 octobre 1964. Café-restaurant.

**Mme M. Bilang**, à Genève. Chef de la maison: Marguerite Bilang née Renfer, d'Uetendorf, à Genève, autorisée par son mari Werner Bilang dont elle est séparée de biens. Café-restaurant à l'enseigne «Café-restaurant du Marché», 7, place Grenus.

22 octobre 1964. Droguerie-herboristerie.

**Lydia Neuhauser**, à Genève. Chef de la maison: Lydia Neuhauser, de Langrickenbach, à Genève. Droguerie-herboristerie, 45, boulevard Carl-Vogt.

22 octobre 1964. Epicerie, laiterie, etc.

**M. Piehon**, à Genève. Chef de la maison: Madeleine Pichon, de Longirod, à Genève. Epicerie, laiterie, charcuterie et commerce de primeurs. 15, rue de Neuchâtel.

22 octobre 1964. Spécialités médico-dentaires.

«Asba» A. et M. Loh-Senn, à Genève, diffusion en Suisse et à l'étranger de spécialités pharmaceutiques, etc., société en nom collectif (FOSC. du 18 novembre 1963, page 3270). Nouvel objet: diffusion en Suisse et à l'étranger de spécialités médico-dentaires, notamment des produits portant la marque «Asba».

22 octobre 1964. Entreprise générale du bâtiment.

**M. & G. Antille**, à Genève, entreprise générale du bâtiment, société en nom collectif (FOSC. du 10 avril 1963, page 1042). Marcel Antille n'est plus associé. La société est dissoute et radiée. L'associé Gaston Antille, de St-Luc, à Genève, reste chargé de l'actif et du passif de la société dont il continue les affaires sous la raison individuelle G. Antille, 19, rue du Village-Suisse.

22 octobre 1964. Tabacs, journaux.

**Armin et Antoinette Müller**, à Collonge-Bellerive, société en nom collectif. Date du commencement de la société: 1<sup>er</sup> septembre 1964. Associés: les époux Armin Müller et Antoinette Müller née Petit, de Bienne (Berne), à Collonge-Bellerive, séparés de biens, lesquels signent collectivement. Débit de tabacs, vente de journaux, commerce d'articles souvenir et jouets. 49, route de Thonon.

22 octobre 1964.

**Société Immobilière rue de Berne N° 22**, à Genève, société anonyme (FOSC. du 22 octobre 1962, page 3026). Administration: Pierre Wicht (inscrit), nommé président; Walter Kern, de Bülach, à Genève, secrétaire, et Otto Huber, de Kirchberg (St-Gall), à Meinier. Signature: collective du président avec un des deux autres administrateurs. Nouveau domicile: 114, rue du Rhône, chez Walter Kern.

22 octobre 1964.

**Casinos & Night Clubs SA (Sacani)**, à Genève (FOSC. du 2 août 1963, page 2263). Domicile: 68, rue du Rhône, chez R.-L. Beauverd.

22 octobre 1964.

**CTC, société anonyme pour l'étude d'aménagements touristiques et de développements économiques**, à Genève (FOSC. du 21 novembre 1960, page 3317). Domicile: 68, rue du Rhône, chez R.-L. Beauverd.

22 octobre 1964. Société immobilière.

**Cotrimo SA**, à Genève, société immobilière (FOSC. du 2 juillet 1962, page 1931). Léon Auderset et Armand Dessimoz ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Administration: Pierre Dessimoz, de Vétroz (Valais), à Genève, président, et Georges Grolimund, de Balsthal (Soleure), à Genève, secrétaire, lesquels signent individuellement.

22 octobre 1964.

**Financière du Mont-Blanc SA**, à Genève (FOSC. du 10 mars 1964, page 780). L'administrateur Mario Benbassat, délégué (inscrit), est maintenant originaire de Genève.

22 octobre 1964.

**Société Foncière et Forestière**, à Genève, société anonyme (FOSC. du 30 août 1961, page 2531). Procuration individuelle a été conférée à André Neiger, de Meiringen, à Genève.

22 octobre 1964.

**Manufacture de Tous Modèles Réduits (TMR) SA**, à Genève (FOSC. du 30 juillet 1957, page 2069). Nouvelle raison de commerce: Tous Modèles Réduits (TMR) SA. Statuts modifiés le 12 octobre 1964. Locaux: 40, rue du Stand.

22 octobre 1964. Produits métallurgiques, etc.

**Nippon Yakin Kogyo SA**, Genève, à Genève, achat et vente, sur le plan international, de tous produits métallurgiques, etc. (FOSC. du 31 juillet 1964, page 2362). Hirotake Arai, du Japon, à Koganei (Japon), est membre du conseil d'administration sans signature sociale.

*Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im SHAB. vorgeschriebene Anzeigen - Autres avis, dont la publication est prescrite dans la FOSC. par des lois ou ordonnances*

### Geschäftseröffnungsverbot — Sperrfrist

(Ausverkaufsanordnung vom 16. April 1947)

Der Firma Messmer & Co., Wäschefabrik, Staad, wurde wegen der Aufgabe des Textilwarengeschäftes die Durchführung eines Totalausverkaufes bewilligt und gleichzeitig die Wiedereröffnung eines gleichartigen Geschäftes bis 18. Dezember 1969 verboten. (AA. 271)

St. Gallen, den 19. Oktober 1964.

Polizeidepartement des Kantons St. Gallen,  
der Regierungsrat: M. Eggenberger.

Der Firma K. Nievergelt, Wattwil, wurde wegen der Aufgabe des Glas- und Porzellengeschäftes die Durchführung eines Totalausverkaufes bewilligt und gleichzeitig die Wiedereröffnung eines gleichartigen Geschäftes bis 30. Januar 1970 verboten. (AA. 272)

St. Gallen, den 19. Oktober 1964.

Polizeidepartement des Kantons St. Gallen,  
der Regierungsrat: M. Eggenberger.

Der Firma Maria Thumherr, Handlung, Walzenhauserstrasse, Au, wurde wegen der Aufgabe des Textilwarengeschäftes die Durchführung eines Totalausverkaufes bewilligt und gleichzeitig die Wiedereröffnung eines gleichartigen Geschäftes bis 9. April 1970 verboten. (AA. 273)

St. Gallen, den 19. Oktober 1964.

Polizeidepartement des Kantons St. Gallen,  
der Regierungsrat: M. Eggenberger.

### Interdiction de rouvrir un commerce après liquidation

(Ordonnance du Conseil fédéral sur les liquidations, du 16 avril 1947)

La Direction de la police, de la santé publique et des affaires sociales du canton de Fribourg a accordé à Madame Anna Kaltenrieder-Tschachtli, commerce de mercerie et bonneterie, à Chiètres (FR), une autorisation de faire une liquidation totale. (AA. 270)

Délai d'interdiction de réouverture: 15 décembre 1969.

Fribourg, le 27 octobre 1964.

Direction de la police, de la santé  
publique et des affaires sociales.

### Hermann Frey AG., Schaffhausen

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Art. 733 OR

#### Erste Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre der Hermann Frey AG, vom 27. Oktober 1964, hat die Herabsetzung des Aktienkapitals von Fr. 500 000 auf Fr. 230 000 beschlossen durch Rückzahlung von 270 Aktien à nominell Fr. 1000, gestützt auf den Bericht der Revisionsverband GmbH, Zürich, als vom Bundesrat anerkannte Revisionsstelle, dass die Forderungen der Gläubiger auch nach Herabsetzung des Grundkapitals voll gedeckt sind. Die Hermann Frey AG, Schaffhausen, gibt ihren Gläubigern im Sinne von Art. 733 OR bekannt, dass sie binnen zwei Monaten, von der dritten Publikation an gerechnet, unter Anmeldung ihrer Forderungen am Sitze der Gesellschaft in Schaffhausen-Befriedigung oder Sicherstellung verlangen können.

Schaffhausen, den 27. Oktober 1964.

(AA. 274<sup>3</sup>)

Hermann Frey AG.:  
Der Verwaltungsrat.

**SCHWEIZERISCHE BANKGESELLSCHAFT - UNION DE BANQUES SUISSES**

Aktiven		Bilanz per 30. September 1964		Passiven	
	Fr.		Fr.		Fr.
Kasse, Giro- und Postcheckguthaben	890 051 019.76	Bankenkreditoren:			
Coupons	5 504 092.04	auf Sicht	Fr. 791 206 687.34		
Bankendebitoren:		auf Zeit	Fr. 767 411 690.50	1 558 618 377.84	
auf Sicht	Fr. 1 131 367 519.20	Kreditoren:			
auf Zeit	Fr. 1 305 045 857.95	Checkrechnungen und Kreditoren auf Sicht	Fr. 3 384 970 180.81		
Wechsel	1 164 564 167.95	Kreditoren auf Zeit	Fr. 1 360 619 333.91		
Reports	391 315.—	<i>davon mehr als 1 Jahr fest</i>			
Debitoren:		<i>Fr. 80 762 208.12</i>			
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung	Fr. 513 877 582.54	Depositen- und Einlagehefte	Fr. 1 099 652 537.09	5 845 242 051.81	
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung	Fr. 2 285 894 041.35	Kassenobligationen		613 125 550.40	
<i>davon gegen hypothek. Deckung</i>		Obligationen-Anleihe		100 000 000.—	
<i>Fr. 1 106 042 172.91</i>		Checks und kurzfristige Dispositionen		6 938 710.68	
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung	Fr. 146 210 977.—	Tratten und Akzepte		2 877 577.72	
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung	Fr. 541 267 072.38	Sonstige Passiven		165 456 105.13	
<i>davon gegen hypothek. Deckung</i>		Aktienkapital		180 000 000.—	
<i>Fr. 285 995 969.20</i>		Reserven:			
Kto-Krt.-Vorschüsse an öffentl.-rechtl. Körperschaften	Fr. 132 170 948.35	Allgemeiner Reservefonds	Fr. 40 000 000.—		
Hypothekaranlagen	318 871 312.36	Spezieller Reservefonds	Fr. 280 000 000.—	320 000 000.—	
Wertschriften und dauernde Beteiligungen	332 289 514.70	Gewinnvortrag		5 290 384.46	
Bankgebäude	12 000 000.—				
Sonstige Aktiven	18 043 337.46				
Kautionen: Fr. 308 517 098.43					
	8 797 548 758.04				8 797 548 758.04

**Handelsfinanz AG., Zürich**

Aktiven		Bilanz per 30. September 1964		Passiven	
	Fr.		Fr.		Fr.
Kassa und Postcheckguthaben	4 891 399.05	Bankenkreditoren auf Zeit		251 941 801.70	
Bankendebitoren auf Sicht	17 315 854.48	Kreditoren auf Sicht		3 630 554.32	
Bankendebitoren auf Zeit	4 300 000.—	Kreditoren auf Zeit		5 412 650.45	
Wechsel	59 503 587.68	Obligationenanleihe		12 000 000.—	
Konto-Korrent-Debitoren ohne Deckung	1 073 840.82	Sonstige Passiven		4 981 006.19	
Konto-Korrent-Debitoren mit Deckung	563 194.48	Aktienkapital		30 000 000.—	
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung	44 507 183.13	Ordentliche Reserve		2 000 000.—	
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung	160 565 632.13	Ausserordentliche Reserve		5 500 000.—	
Wertschriften und dauernde Beteiligungen	12 818 095.69	Gewinnvortrag 1963		115 584.73	
Sonstige Aktiven	42 809.93				
Nicht einbezahltes Aktienkapital	10 000 000.—				
Kautionen: Fr. 19 897 421.—					
	315 581 597.39				315 581 597.39

**Motor-Columbus Aktiengesellschaft für elektrische Unternehmungen, Baden**

Aktiven		Quartalsbilanz per 30. September 1964		Passiven	
	Fr.		Fr.		Fr.
Kasse, Giro- und Postcheckguthaben	499 116.65	Kreditoren auf Sicht		6 945 866.05	
Bankendebitoren auf Sicht	11 910 546.35	Sonstige Passiven		24 428 166.75	
Bankendebitoren auf Zeit	21 000 000.—	Grundkapital		90 000 000.—	
Kontokorrentdebitoren	1 998 851.10	Allgemeiner Reservefonds		43 750 000.—	
Feste Vorschüsse und Darlehen	30 447 441.80	Aktivsaldo der Gewinn- und Verlustrechnung		11 908 238.—	
Wertschriften und dauernde Beteiligungen:					
Aktien	Fr. 89 145 282.80				
Obligationen	Fr. —.—				
Verwaltungsgebäude	560 000.—				
Andere Liegenschaften	17 897 256.45				
Sonstige Aktiven	573 775.65				
	177 032 270.80				177 032 270.80

**Bank Rohner & Co. AG., St. Gallen**

Aktiven		Bilanz per 30. Juni 1964		Passiven	
	Fr.		Fr.		Fr.
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben	3 903 743.68	Bankenkreditoren auf Sicht		1 438 222.31	
Bankendebitoren auf Sicht	6 357 745.11	Bankenkreditoren auf Zeit		6 080 248.21	
Bankendebitoren auf Zeit	325 404.45	Checkrechnungen und Kreditoren auf Sicht		14 030 744.55	
Wechsel	3 149 250.05	Kreditoren auf Zeit		4 241 119.55	
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung	3 149 250.05	Sparanlagen		489 021.85	
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung	35 835 539.47	Depositen und Einlagehefte		19 414 204.88	
<i>davon gegen hypothek. Deckung Fr. 3 652 317.75</i>		Kassobligationen		7 417 000.—	
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung	5 332 695.55	Checks und kurzfristige Dispositionen		5 412.10	
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung	3 322 519.99	Hypotheken auf eigenen Liegenschaften		950 000.—	
<i>davon gegen hypothek. Deckung Fr. 179 518.—</i>		Sonstige Passiven		2 001 389.65	
Wertschriften	289 470.—	Aktienkapital		5 000 000.—	
Bankgebäude	2 300 000.—	Reserven		1 100 000.—	
Sonstige Aktiven	1 363 086.60	Gewinnvortrag		12 121.80	
Kautionen: Fr. 1 479 833.90		Kautionen: Fr. 1 479 833.90			
	62 179 484.90				62 179 484.90

**Banque pour le Commerce Suisse-Israélien, Genève**Actif **Bilan intermédiaire au 30 septembre 1964** Passif

Fr.		Fr.	
Caisse, compte de virements, compte de chèques postaux	54 098 329.96	Engagements en banque à vue	55 096 883.08
Avoirs en banque à vue	98 245 001.—	Engagements en banque à terme	188 841 241.59
Avoirs en banque à terme	114 218 361.41	Comptes de chèques, comptes créanciers à vue	190 465 124.07
Effets de change	38 871 134.26	Créances à terme	249 443 765.68
Comptes courants débiteurs en blanc	56 426 053.—	Livrets de dépôts	7 353 089.72
Comptes courants débiteurs gagés	330 449 082.03	Obligations et bons de caisse	1 136 000.—
Avances et prêts à terme fixe gagés	17 397 280.94	Chèques et dispositions à court terme	2 224 200.56
Titres, participations permanents, établissements affiliés	67 850 263.—	Traites et acceptations	11 030 253.11
Participations syndicales	20 605 410.94	Autres postes du passif	30 764 864.19
Immeubles à l'usage de la banque	7 140 098.20	Capital-actions	Fr. 30 000 000.—
Autres postes de l'actif	19 730 735.53	Bons de jouissance	Fr. 44 850 000.—
Crédits documentaires et garanties: Fr. 77 593 168.—		Réserves	13 500 000.—
		Report de l'exercice précédent	326 328.27
		Crédits documentaires et garanties: Fr. 77 593 168.—	
	825 031 750.27		825 031 750.27

**La Foncière. Paris 2<sup>e</sup>**

Compagnie d'Assurances et de Réassurances Transports, Incendie, Accidents et Risques Divers

Actif **Bilan au 31 décembre 1963** Passif

Fr. fr.		Fr. fr.	
Valeurs mobilières:		Fonds propres:	
Obligations et lettres de gage	62 232 299.10	Capital social	20 000 000.—
Actions d'entreprises d'assurances	13 503 707.97	Fonds de réserve	1 400 000.—
Autres actions	92 743 962.14	Réserves spéciales:	
Autres valeurs mobilières	14 775 667.18	Réserves diverses: majoration réserves tunisie	50 066.—
Titres de gage immobilier	3 053 456.09	Réserve spéciale de réévaluation des valeurs mobilières	2 489 461.39
Immeubles	42 714 052.91	Réserve spéciale de réévaluation des immeubles	554 170.08
Dépôts en espèces auprès de gouvernements et d'associations	883 108.76	Réserve de réévaluation immeubles à l'étranger	106 165.18
Espèces en caisse et avoires en compte de chèques postaux	528 992.50	Réserve pour cautionnement	1 350 000.—
Avoirs en banques	22 120 892.52	Réserve spéciale pour cautionnement à l'étranger	126 864.31
Avoirs auprès d'agents et de preneurs d'assurance	55 121 197.71	Réserves ou provisions pour dettes incertaines ou éventuelles	443 289.23
Comptes courants créditeurs auprès d'entreprises d'assurances et de réassurances	2 458 312.25	Autres réserves ou provisions affectées aux diverses catégories d'assurances	2 471 709.74
Dépôts pour réassurances acceptées	49 750 623.78	Réserves ou provisions pour fluctuations de change	2 935 983.08
Prorata d'intérêts et loyers	663 977.12	Autres réserves ou provisions diverses	320 000.—
Mobilier et matériel	540 613.43	Autres réserves ou provisions pour annulations éventuelles de créances ou variation éventuelle des postes d'actif ou de passif	402 536.67
Cautionnements	115 228.90	Réserves techniques, réassurances déduites:	
Autres actifs	21 493 310.16	Réserve pour risques en cours	56 843 144.52
		Réserves mathématiques des rentes en cours	19 791 926.98
		Réserve pour sinistres à régler	180 315 792.33
		Autres réserves techniques	16 601 478.02
		Comptes courants débiteurs auprès d'entreprises d'assurances et de réassurances	10 100 889.44
		Dépôts pour réassurances cédées	34 225 660.87
		Engagements:	
		envers des agents	9 141 320.65
		Autres dettes privilégiés et dettes immédiatement exigibles	11 460 820.67
		Cautionnements	1 150 487.14
		Autres passifs	6 992 661.99
		Bénéfice	3 421 974.23
	382 699 402.52		382 699 402.52

Paris, le 15 septembre 1964

La Foncière  
Le directeur général: René Pauly**General Europea S.A., Barcelone**Actif **Bilan au 31 décembre 1963** Passif

Pesetas		Pesetas	
Engagements des actionnaires ou titulaires de parts sociales	4 604 800.—	Fonds propres:	
Valeurs mobilières:		Capital social	25 000 000.—
Obligations et lettres de gage	30 313 758.29	Fonds de réserve	41 995.41
Actions d'entreprises d'assurances	1 604 409.99	Réserves techniques, réassurances déduites:	
Immeubles	3 653 626.17	Réserve pour risques en cours	11 101 319.91
Dépôts en espèces auprès de gouvernements et d'associations	151 936.84	Réserve pour sinistres à régler	31 369 523.87
Espèces en caisse et avoires en compte de chèques postaux	52 473.32	Autres réserves techniques	4 057 506.47
Avoirs en banques	10 266 886.73	Comptes courants débiteurs auprès d'entreprises d'assurances et de réassurances	2 084 651.82
Avoirs auprès d'agents et de preneurs d'assurance	17 157 848.17	Dépôts pour réassurances cédées	8 735 372.15
Comptes courants créditeurs auprès d'entreprises d'assurances et de réassurances	5 551 060.53	Engagements:	
Dépôts pour réassurances acceptées.	2 672 191.98	gages immobiliers grevant les immeubles	251 210.08
Prorata d'intérêts et loyers	851 160.93	dettes fiscales et autres dettes	4 623 371.37
Mobilier et matériel	4 440 089.14	Fonds de prévoyance en faveur du personnel	369 707.54
Autres actifs	372 678.41	Autres passifs	2 242 558.94
Perte	8 184 297.09		
	89 877 217.59		89 877 217.59

Barcelone, le 25 juin 1964

General Europea S.A.  
Consejero-director-general: P. L. Poeh

## Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

### Australien Zollvorschriften

Gemäss einer kürzlich von der australischen Zollverwaltung erlassenen Verfügung wurden mit Wirkung ab 17. September 1964 verschiedene Aenderungen im Zolltarif vorgenommen, unter denen die folgenden für die schweizerische Exportindustrie von Interesse sind. Die in [ ] Klammern aufgeführten Warenbezeichnungen wurden durch die neuen, in Kursivschrift wiedergegebenen Texte ersetzt:

### Australie Prescriptions douanières

Une récente ordonnance de l'administration australienne des douanes a apporté différentes modifications au tarif douanier qui sont applicables dès le 17 septembre 1964. Celles qui suivent présentent de l'intérêt pour l'industrie suisse d'exportation. Les désignations de marchandises placées entre [ ] ont été remplacées par les textes reproduits en italiques:

Tariff Item	Goods	Former Duties			New Duties		
		British Preferential	Most-Favoured-Nation	General	British Preferential	Most-Favoured-Nation	General
174	Machines, machine tools, etc.: [(x) Other machines and appliances, viz.: (60) Pulley blocks, gear, lever operated] <i>ad val.</i> [(93) Engines, exceeding 100 horse power, designed for the use of coal gas or producer gas, including the first set of spare parts imported with and for use with such engines] <i>ad val.</i>	Free	7 ½ %	7 ½ %	No change (Under new item 176 (Z) (3))		
178	Motive power machinery and appliances (except electric), viz.: (B) Internal combustion piston engines: [(1) Marine, including reversing gear and reduction gear imported therewith and for use therewith: (a) Not exceeding 40 brake horse power] <i>ad oal.</i> (b) Other <i>ad val.</i> <i>Subject to a reduction in the rate of duty of 2.5 for each brake horse power in excess of 40 brake horse power with minimum of]</i> <i>ad oal.</i> (1) <i>Outboard motor units comprising essentially engine, transmission shaft and propeller.</i> <i>ad oal.</i> [(3) Tractor engines (a) For use in road rollers] <i>ad oal.</i> (b) Other as prescribed by Departmental By-laws] <i>ad oal.</i> [(4) Motor cycle engines; motor vehicle engines, not covered by paragraph (2)] <i>ad val.</i> (5) Other <i>ad oal.</i> (a) Not exceeding 60 brake horse power] <i>ad oal.</i> (b) Other <i>ad oal.</i> <i>Subject to a reduction in the rate of duty of 2.5 for each brake horse power in excess of 60 brake horse power, with minimum of]</i> <i>ad oal.</i> (3) <i>Engines for use in tractors, as prescribed by Departmental By-laws</i> <i>ad val.</i> (4) <i>Air cooled petrol engines not exceeding 10 brake horse power not covered by paragraph (2)</i> <i>ad val.</i> (5) <i>Other, including engines for outboard motor units Subject to a reduction in the rate of 2.5 for each brake horse power in excess of 60 brake horse power, with minimum of</i> <i>ad oal.</i> (c) <i>Parts for internal combustion piston engines, etc.:</i> (2) <i>Carburettors:</i> [(c) To use with motor vehicle engines covered by item 178 (B) (4)] <i>ad val.</i> (c) <i>For use with motor vehicle engines covered by item 178 (B) (5)</i> <i>ad val.</i> [(3) For tractor engines]: (3) <i>For engines for use in tractors.</i> (d) <i>Parts, n.e.i., for use in road rollers]</i> <i>ad val.</i> [(6) <i>Parts, n.e.i., for engines covered by item 178 (B) (5), not being parts commercially usable with engines covered by item 178 (B) (4):</i> (a) <i>Commercially usable only with engines exceeding 60 brake horse power: To be dutiable at the rate applicable to the lowest powered engine with which commercially usable.</i> (b) <i>Other]</i> <i>ad val.</i> [(7) <i>Parts, n.e.i., for marine engines covered by item 178 (B) (1), not being parts commercially usable with engines covered by item 178 (B) (4) or (5):</i> (a) <i>Commercially usable only with engines exceeding 40 brake horse power: To be dutiable at the rate applicable to the lowest powered engine with which commercially usable.</i> (b) <i>Other]</i> <i>ad val.</i> (6) <i>Parts, n.e.i. To be dutiable at the rate applicable to the lowest powered engine with which commercially usable</i> 418 Scientific instruments and apparatus: (C) (1) <i>Barographs, barometers and barometer movements; calorimeters; cathetometers; dividing engines for graduating bars, tubes and circles, kymographs and time markers; hygrometers; microtomes; spherometers; microscopical, mineralogical and blowpipe cabinets (fitted); viscometers; vacuum ovens for laboratories [drawing, mathematical and surveying instruments, n.e.i., but not including tripods].</i> <i>New paragraph:</i> (3) <i>Surveying instruments, n.e.i., but not including tripods</i> <i>ad val.</i> 432 <i>New paragraph.</i> <i>Drawing, marking out and mathematical calculating instruments and measuring instruments, etc.:</i> (A) (1) <i>Compasses</i> <i>ad oal.</i> (2) <i>Dividers</i> <i>ad val.</i> (3) <i>Set squares</i> <i>ad val.</i> (4) <i>Adjustable squares</i> <i>ad val.</i> (5) <i>Drawing curves</i> <i>ad val.</i> (6) <i>Protractors</i> <i>ad val.</i> (B) <i>N.E.I., being scientific (precision) instruments</i> <i>ad val.</i>	25 %	42 ½ %	52 ½ %	25 %	42 ½ %	52 ½ %
		Free	7 ½ %	12 ½ %	No change (Under new item 178 (B) (5))		
		25 %	42 ½ %	52 ½ %	15 %	37 ½ %	37 ½ %
		Free	7 ½ %	12 ½ %	No change (Under new item 178 (B) (5))		
		25 %	42 ½ %	52 ½ %	25 %	42 ½ %	52 ½ %
		Free	7 ½ %	12 ½ %	No change (Under new item 178 (B) (3))		
		27 ½ %	45 %	57 ½ %	No change (Under new item 178 (B) (4))		
		25 %	42 ½ %	52 ½ %	25 %	42 ½ %	52 %
		Free	7 ½ %	12 ½ %	No change (Under new item 178 (B) (5))		
		Free	No change	No change	Free	7 ½ %	7 ½ %
			No change	No change	27 ½ %	45 %	57 ½ %
			Various	Various	25 %	42 ½ %	52 ½ %
		27 ½ %	40 %	52 ½ %	No change (Under new item 178 (C) (2) (c))		
			No change	No change	27 ½ %	40 %	52 ½ %
		17 ½ %	42 ½ %	42 ½ %	Various (Under new item 178 (C) (6))		
		25 %	42 ½ %	52 ½ %	Various (Under new item 178 (C) (6))		
		25 %	42 ½ %	52 ½ %	Various (Under former items 178 (C) (3) (d); (C) (6) (a) and (b); (C) (7) (a) and (b))		
			No change	No change	Free	7 ½ %	7 ½ %
			Prime duty	Prime duty	17 ½ %	40 %	50 %
		5 %	10 %	10 %	17 ½ %	40 %	50 %
		17 ½ %	40 %	45 %	17 ½ %	40 %	50 %
		Ex	5 %	10 %	17 ½ %	40 %	50 %
		Free	7 ½ %	7 ½ %	17 ½ %	40 %	50 %
			No change	No change	17 ½ %	40 %	50 %
			No change	No change	Free	7 ½ %	7 ½ %

Tariff Item	Goods	Former Duties			New Duties			
		British Preferential	Most-Favoured-Nation	General	British Preferential	Most-Favoured-Nation	General	
433	<i>New paragraph.</i> Seis of drawing, marking-out and measuring instruments, the essential nature of which is derived from goods named in item 432 (A)	ad val.	22 ½ %	47 ½ %	47 ½ %	17 ½ %	40 %	50 %
		ad val.	5 %	10 %	10 %			
		ad val.	17 ½ %	40 %	45 %			
		ad val.	Ex	5 %	10 %			
		ad val.	Free	7 ½ %	7 ½ %			
481	[TEXTILE GOODS, viz.: EMBROIDERY including applique work, obtained by working with embroidering threads, beads, sequins, yarns, braids, or any other materials, on a pre-existing ground of lace, knitted, crocheted, woven, felted, bonded, or other textile fabrics, in order to produce an ornamental effect on that ground, in the piece or otherwise (e.g., in strips or in motifs), but not including goods which, but for this item, would be covered by item 110 or 410: (A) Without visible background, including guipure lace (B) Other]	ad val.	5 %	17 ½ %	17 ½ %	No change (Under new items 481 (A) and (B))		
		ad val.	10 %	17 ½ %	17 ½ %			
		ad val.	No change					
		ad val.	5 %	17 ½ %	17 ½ %			
		ad val.	10 %	17 ½ %	17 ½ %			

253. 30. 10. 64.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern. — Rédaction: Division du commerce du Départ. fédéral de l'économie publique, Berne.

### Gerberei Olten AG., Olten

#### 69. ordentliche Generalversammlung der Aktionäre

Samstag, den 14. November 1964, 11.00 Uhr, im Hotel Schwelzerhof, Olten

##### Tagesordnung:

1. Protokoll der 68. ordentlichen Generalversammlung vom 30. November 1963.
2. Bericht des Verwaltungsrates und Vorlage der Gewinn- und Verlustrechnung und der Bilanz für das Geschäftsjahr vom 1. Juli 1963 bis 30. Juni 1964.
3. Bericht der Kontrollstelle.
4. Abnahme der Gewinn- und Verlustrechnung und der Bilanz.
5. Entlastung der Verwaltung.
6. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
7. Erneuerungswahl.
8. Wahl der Kontrollstelle.
9. Verschiedenes.

Der gedruckte Jahresbericht pro 1963/64 mit Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung und der Bericht der Kontrollstelle liegt ab 4. November 1964 zur Ausgabe an die Aktionäre im Bureau der Gesellschaft auf.

Die Eintrittskarten zur ordentlichen Generalversammlung sind gegen Vorweisung der Aktien oder gegen sonst genügenden Ausweis über den Besitz der Aktien bis Mittwoch, den 11. November 1964, bei der Schweizerischen Kreditanstalt in Bern und am Gesellschaftssitz in Olten erhältlich.

Olten, den 27. Oktober 1964

Der Verwaltungsrat

### Transworld Holding S.A., Chiasso

I Signori azionisti sono convocati ad una

#### assemblea generale straordinaria

che si terrà il giorno di giovedì 19 novembre 1964, alle ore 11, alla sede sociale (c/o Fiam S.A., Via Livio 5, Chiasso).

##### Trattande:

- 1° Relazione dell'amministratore.
- 2° Presentazione e discussione bilancio e conto profitti e perdite al 31 dicembre 1963.
- 3° Rapporto dell'ufficio di revisione.
- 4° Approvazione bilancio e conto profitti e perdite al 31 dicembre 1963 e scarico all'amministrazione.
- 5° Decisione sulla messa in liquidazione della società ed eventuale nomina liquidatori.
- 6° Eventuali.

Il bilancio ed il conto profitti e perdite, la documentazione relativa ed il rapporto di revisione sono a disposizione dei Signori azionisti presso la sede sociale.

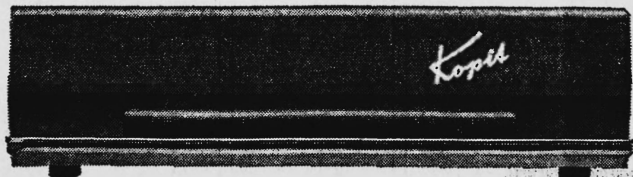
Chiasso, 26 ottobre 1964

L'amministratore unico:

Avv. Dr. A. Pedrazzini

# Kopit kopiert trocken

# NEU



**Kohler & Co. Bern 031 23 60 06**

Engenhaldenstrasse 22 — Servicenetz in Basel, Bern, Luzern  
Biel, Zürich, Winterthur, Genf, Lausanne, Bellinzona, Lugano

## Kaufmann

Schweizer, 49, unabhängig, Muttersprache deutsch, Fremdsprachen Italienisch und französisch, gewandter Korrespondent, erfahrener Unterhändler, ideenreich und dynamisch, bilanzsicherer Buchhalter, langjährige Praxis Handel, Fabrikation-Import und Export als Angestellter, Prokurist, Geschäftsführer und Reisevertreter im In- und Ausland auf eigene und fremde Rechnung

sucht verantwortungsvollen Posten oder Vertretung (Depot).

Eintritt sofort, deutsche Schweiz, Deutschland, Oesterreich oder Uebersee bevorzugt.

Anfragen unter Chiffre 60436 Publicitas, 6830 Chiasso.

Inserate im SHAB haben stets Erfolg!

### Auto-Doppik Büro-Organisation

Auto-Doppik Rekord, die automatische Buchhaltung ohne Carbon, dreidimensional, bringt zusammen mit der



vollelektrischen **Buchungsmaschine** mit Einzugsautomat eine gewaltige Verkürzung der Buchungszeit.



Unsere Auto-Doppik **Rechenmaschinen** vollelektrisch



sowie die **Auto-Doppik Karteigeräte** (für jedes Format) sollten Sie sich unbedingt vorführen lassen.

**Auto-Doppik**  
2501 Biel  
Telefon 032/2 40 29

**Buchhaltung AG**  
8030 Zürich  
Telefon 051/24 67 89

**NCR** — *National*

Machines comptable d'OCCASION  
avec machine à écrire

4—6 totalisateurs depuis Fr. 5000.—

avec Organisation **NCR**  
avec Garantie **NCR**  
avec Service **NCR**

<b>NCR</b> Zurich	Stampfenbachplatz	☎ 051/47 40 00
Genève	Route des Acacias	☎ 022/42 54 00
Lausanne	Avenue de la Gare	☎ 021/22 34 48
Berne	Effingerstrasse 15	☎ 031/25 40 35
Bâle	Innere Margarethenstrasse 25	☎ 061/24 44 22

**Etablissements Sarina S.A., Fribourg**  
(anciennement Zaehringla S.A.)

**Echange des actions**

A la suite de la modification du capital, toutes les actions ont été réimprimées. Les actionnaires sont donc priés d'échanger, au siège social, leurs actions anciennes munies des coupons N° 40 et ss., contre les nouvelles.

Fribourg, le 27 octobre 1964

Le conseil d'administration

**Grande Charcuterie Payernoise S.A., Payerne**

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

**assemblée générale ordinaire**

le Jeudi 12 novembre 1964, à 18.00 heures, au Buffet (Café) Payerne.

Ordre du jour statutaire.

Les cartes d'admission seront délivrées sur présentation des actions au dit siège du 2 novembre au mercredi 11 novembre 1964.

Passé cette date, aucune carte ne sera délivrée.

Les comptes sont à disposition des actionnaires dès le 2 novembre 1964, au bureau de la société, route de Grandcour, à Payerne.

Payerne, le 27 octobre 1964

Le conseil d'administration

**J.R. GEIGY AG.**

**Aufforderung zum Umtausch  
der Namen- und Inhaberaktien à Fr. 750.—**

Die ausserordentliche Generalversammlung unserer Gesellschaft vom 29. Oktober 1964 hat dem vom Verwaltungsrat gestellten Antrag zugestimmt und beschlossen, das Grundkapital durch Heraussetzung des Nennwertes der Aktien von bisher Fr. 750.— um Fr. 50.— auf neu Fr. 800.— um Fr. 3 000 000 zu erhöhen, und zwar als Gratisliberierung aus Reserven der Gesellschaft. Coupon- und Verrechnungssteuer sowie der Emissionsstempel werden von der Gesellschaft getragen. Ferner wurde beschlossen, die Aktien im erhöhten Nominalwert von Fr. 800.— in je vier neue Aktien im Nominalwert von Fr. 200.— zu zerlegen.

Auf Grund dieses Beschlusses werden die Aktionäre aufgefordert, ihre alten Aktien à nominal Fr. 750.— unserer Gesellschaft zum Umtausch in je vier neue Aktien à nominal Fr. 200.— einzureichen.

Die Aktionäre werden aus organisatorischen Gründen ersucht, von einer direkten Einsendung an die Gesellschaft ohne Einschaltung ihrer Bank abzusehen. Die Aktien können über jede schweizerische Bank zum Umtausch eingereicht werden. Die Aktionäre werden darauf hingewiesen, dass der Umtausch für den Aktionär grundsätzlich kostenlos erfolgt. Die Banken haben unter dieser Bedingung Anspruch auf eine Umtauschkommission und entsprechende Vergütung sämtlicher Porto- und Versicherungsauslagen, welche durch die Gesellschaft übernommen werden.

Die Umstellung der Kotierung der alten Namen- und Inhaberaktien der J. R. Geigy A.G. Basel, à nominal Fr. 750.— auf neue Namen- und Inhaberaktien der J. R. Geigy A.G. Basel, à nominal Fr. 200.—, eingeteilt in

10 000 Inhaberaktien	Nrn. 1—10 000 und
230 000 Namenaktien	Nrn. 10 001—240 000, die beide mit Coupons Nrn. 1—20 und Talon versehen sind,

ist an den Börsen von Basel und Zürich per 23. November 1964 vorgesehen.

Die Namenaktionäre erhalten mit der Aufforderung zum Umtausch ein Merkblatt zugestellt, welches sie über die Besteuerung der Nominalwert-erhöhung informiert. Zur Orientierung der Inhaberaktionäre wird anlässlich der Rücksendung der neuen Aktien ein entsprechendes Merkblatt beigelegt.

Der Verwaltungsrat



**EUROPA-ALIMENTA**

Anlagefonds für europäische  
Nahrungs- und Genussmittel-Werte

Geschäftsjahr 1963/64

Coupon Nr. 4  
gelangt per 31. Oktober 1964  
zur Einlösung

Coupon Nr. 4

Bruttoausschüttung	Fr. 5.—
Die Couponsteuer wurde zu Lasten der Fondrechnung entrichtet.	
J. 27% Verrechnungssteuer	Fr. —.40
a/Fr. 1.48	
Netto	Fr. 4.60

Ausländer haben die Möglichkeit, das Inkasso ohne Abzug der Verrechnungssteuer auf dem ausländischen Teil der Erträge vorzunehmen. Auskunft hierüber erteilt die Emisjons- und Zahlstelle.

Zahlstelle: **ARBITREX AG für Arbitrage und Kapitalanlagen, Aeschenvorstadt 24, Basel**

Geschäftsbericht: Der detaillierte Bericht über das Geschäftsjahr 1963/64 wird auf Verlangen gerne zugestellt.



**ARBITREX AG für Arbitrage und Kapitalanlagen, Aeschenvorstadt 24, Basel**  
Telefon (061) 24 98 28

Ihr Berater in allen Fragen der Kapitalanlage.

**Papierfabriken Landquart**

**Dividendenzahlung**

Die heute abgehaltene Generalversammlung der Aktionäre beschloss, für das Geschäftsjahr 1963/64 eine Dividende von 8% auszuschütten. Demzufolge gelangt Coupon Nr. 4 unserer Aktien, abzüglich 3% Couponsteuer und 27% Verrechnungssteuer, mit

**Fr. 56.— netto**

bei sämtlichen Niederlassungen der Schweizerischen Kreditanstalt und der Schweizerischen Bankgesellschaft zur Einlösung.

Landquart-Fabriken, 30. Oktober 1964

Papierfabriken Landquart

Une machine **STENCIL**  
**REX ROTARY**  
avec tous les accessoires, cause de non emploi.  
Machine neuve laissée à Fr. 900.—  
Dufour Frères S.A. Chavannes-Reaens (Vaud)

**Öffentliches Inventar — Rechnungsruf**

Gestützt auf Art. 580 und 581 des schweizerischen Zivilgesetzes und Art. 77 bis 80 des kantonalen Einführungsgesetzes zum Zivilgesetz hat der Gemeinderat die Aufnahme eines öffentlichen Inventars bewilligt über den Nachlass des am 7. Oktober 1964 verstorbenen

**Jakob Nef-Adler**

von Urnäsch, geb. 11. April 1895, Dachdeckermeister, wohnhaft gewesen neue Steig 8, Herisau. Derselbe war Eigentümer der Liegenschaft Nr. 342 Neue Steig 8, Herisau.

Sämtliche Gläubiger und Schuldner des Genannten, mit Einschluss der Pfand- und Bürgschaftsgläubiger, werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen und Schulden schriftlich und spezifiziert unter Beilage der Belege bei der unterfertigten Amtsstelle anzumelden. Bezüglich der Folgen der Nichtanmeldung wird auf Art. 590 des Zivilgesetzes aufmerksam gemacht.

Eingabefrist 28. November 1964.

Herisau, den 27. Oktober 1964

Gemeindekznzel Herisau

Infole Umstellung günstig zu verkaufen

**1 ASTRA-Kleinbuchungsautomat**

mit Volltext und Kurztext, automatisches Datum, 1 zehnstelliges Saldierwerk mit Negativsaldo, 45 cm Buchungswagen, separate Zeilenschaltung, Standard-schreibmaschine, kompl. elektrischer Antrieb. In sehr gutem Zustand.

**SCHLARA PFFIAWERK AG.**  
Tel. (061) 34 69 60

Zu verkaufen  
**vollelektrische Schreibmaschine**  
Marke IBM

Seriennummer 86 646, Schriftbild Ceumir, Teletur deutsch, Farbe beige, mit Nylon-Farbband und komplettem Zubehör. Meier 220 Volt. In neuwertigem Zustand. Anschaffungspreis im Mai 1963 Fr. 212.50. Verkaufspreis bei zehnjähriger Wagnahme und Verzehrung Fr. 1500.—.

Recoverex AG  
Cäcilienstrasse 28,  
3000 Bern,  
Tel. 031 / 45 26 66.

**Zu vermieten**

in der Nähe Zürichs (15 km vom Hauptbahnhof entfernt)

**2 Lagerhallen**

mit einer Bodenfläche von 1450 m<sup>2</sup>, bzw. 800 Quadratmeter. Sehr gute Zufahrt, in unmittelbarer Nähe der Autobahnzufahrt. Gras- und gedeckte Rampe, Lift (2.5 t Traglast), Dimensionen 400 x 200 x 230 cm). Zu den Lagerräumen können modern ausgestattete Büros gemietet werden. Telefonanschluss vorhanden.

Die Mietzinsen betragen für die grosse Lagerhalle Fr. 50.—/m<sup>2</sup>, für die kleine Lagerhalle Fr. 45.—/m<sup>2</sup>, für die Büros Fr. 50.—/m<sup>2</sup>.

Die Mietobjekte können jederzeit besichtigt werden. Interessenten richten ihre Anfragen unter Chiffre P 3156 R an Publicitas Burgdell oder sich erkundigen unter Telefon Nr. 063/3 12 66.



**Aktiendruck**

seit Jahren unsere Spezialität  
**Aschmann & Scheller AG.**  
Buchdruckerei zur Proschau  
Zürich 25 Tel. (051) 32 71 64

# stoll giroflex

Gehobener, perfekter Sitzkomfort — bestechend schöne Formen — Stühle, welche die Arbeit fördern: Die neue Kollektion von STOLL-GIROFLEX! Wir laden Sie freundlich zu einem Besuch dieser umfassenden Sonderschau in unseren Ausstellungsräumen an der Tödistrasse 48 ein. Sie ist Montag bis Freitag von 8-12 und 14-18 Uhr, sowie Samstag 8-12 Uhr geöffnet. Auf Wunsch erhalten Sie Spezialprospekt.

Zürich, Tödistrasse 48, Tel. 27 16 90



# büro-fürer

## VERON GRAUER S.A.

Transports internationaux, 22, rue du Mont-Blanc, Genève, Recherche pour entrée immédiate ou à convenir

### employé expéditeur expérimenté

Faire offre avec références.

Zu verkaufen

### Burroughs-Buchungsmaschine

infolge Anschaffung einer grösseren Anlage.

Typ F 501 SH, 19 Zählwerke, Kurztext mit Volltastatur und 2 Steuerschienen.

Anfragen unter Tel. (041) 2 82 22.

### COMPACTOR-LUX

das vornehme und nützliche Geschenk für jedermann. Er schreibt und leuchtet zugleich als Kugelschreiber/Taschenlampe. 6-Farbenauswahl.

DIRECTA AG, Postfach 3001 Bern und 1700 Erlburg 3. Tel. (037) 2 43 05.

## OCCASIONEN

von

### ADDO-X-ADDIERMASCHINEN

und

### FACIT-RECHENMASCHINEN

(Halb- und Vollautomaten)

Generalrevidiert, 1 Jahr Garantie.

Firma H. P. Bosshardt & Co., Löwenstrasse 11, Zürich, Tel. (051) 23 78 34

SHAB-Inserate haben stets Erfolg



## IMMOBILIEN-ANLAGEFONDS

vom 14. Oktober bis 13. November 1964

### HERBST-EMISSION VORGESEHENER ERTRAG: 4 1/2 %

Ppreis der Anteilsscheine: Fr. 110.— einschließlich Emissionskosten, Gewinnanteil und aufgelaufene Zinsen.

Liberierung der Anteilsscheine: 25. November 1964, mit Genussrecht ab 1. Juli 1964.

Zeichnungen bei Ihrer Bank oder bei den offiziellen Zeichnungsstellen:

Basel	Kobag Spar-, Bau- & Hypothekbank AG	Lugano	Fideconto S.A., Società fiduciaria a d'administratozion
Bagnes	Walliser Ersparniskassa	Martigny	Walliser Ersparniskassa
Bellinzona	Fideconto S.A., Società fiduciaria a d'administratozion	Monthey	Walliser Ersparniskassa
Cossonay	Crédit Yverdonnois	Neuenburg	Banque Courvoisier & Cie.
Crans-sur-Sierra	Walliser Ersparniskassa	Orbe	Crédit Yverdonnois
Echallens	Crédit Yverdonnois	Prez-vers-Noréaz	Caisse d'Epargne de Prez-vers-Noréaz (FR)
Fully	Walliser Ersparniskassa	Salnte-Croix	Crédit Yverdonnois
Genf	Banque Commerciale S. A. Banque de Financement - Finabank - S. A. Trustama S. A. (Direktion des Fonds)	Saxon	Walliser Ersparniskassa
Lausanne	Banque de Dépôts et de Gestion Fidgilio S. A. Treuhndgesellschaft Walliser Ersparniskassa	Siders	Walliser Ersparniskassa
Laukarbad	Walliser Ersparniskassa	Sitten	Walliser Ersparniskassa (Trustee des Fonds)
		Verbier	Walliser Ersparniskassa
		Visp	Walliser Ersparniskassa
		Yverdon	Crédit Yverdonnois
		Zürich	Kommarzialbank AG

Trustee: Walliser Ersparniskassa, Sitten, Telefon (027) 2 15 21

Direktion: Trustama AG, Genf, rue de Zurich 12 — Telefon (022) 32 55 05

## stoll giroflex® Drehstühle



Rüegg-Naegeli + Cie AG Zürich 22 RN Center für Büro- und Betriebsorganisation  
Abt. Büromöbel Beethovenstrasse 49/Am Schanzengraben Telefon 051/270250

Das

### Depositenheft Nr. 11 623

mit einem Guthaben von Fr. 13 500.—, ausgestellt von der Schweizerischen Kreditanstalt Basel, Depositenkasse Claraplatz, wird vermisst.

Allfällige Inhaber dieses Depositenheftes werden hiermit aufgefodert, dasselbe innert sechs Monaten, von heute an gerechnet, an den Sehaltern der Schweizerischen Kreditanstalt vorzuweisen, widrigenfalls dieses Einlageheft als kraftlos erklärt und an dessen Stelle neu ausgestellt würde.

Basel, Claraplatz, den 23. Oktober 1964.

Schweizerische Kreditanstalt

### Aufforderung — Sommation

Es werden folgende von den nachstehenden Niederlassungen der Schweizerischen Volksbank ausgegebene Forderungsrundden vermisst:

Eintageheft Nr. 6784; der Niederlassung Basel Sparheft Nr. 273164, der Niederlassung Bern Sparheft Nr. 28566 Aar, der Niederlassung Brugg Sparheft Nr. 28568 Aar, der Niederlassung Brugge Depositenheft Nr. 20217, der Niederlassung Locarno Depositenheft Nr. 94320, der Niederlassung Zürich Depositenheft Nr. 2816 ZHo, der Niederlassung Zürich Sparheft Nr. 10989 ZSe, der Niederlassung Zürich Sparheft Nr. 6573 ZHe, der Niederlassung Zürich Livret d'épargne N° 62826, du siège de Fribourg Livret d'épargne N° 62095, du siège de Fribourg Livret d'épargne N° 81418, du siège de Genève Livret d'épargne N° 64269, du siège de Lausanne

Die allfälligen Inhaber werden hiermit aufgefodert, diese Urkunden innert 6 Monaten, vom Erscheinen dieser Publikation an gerechnet, am Sehalter der betreffenden Bankstelle vorzuweisen, widrigenfalls sie gemäss Art. 90 OR entrkräftet werden.

Bern, den 27. Oktober 1964

Schweizerische Volksbank

Les titres émis par les sièges de la Banque Populaire Suisse désignés ci-après ont été égarés:

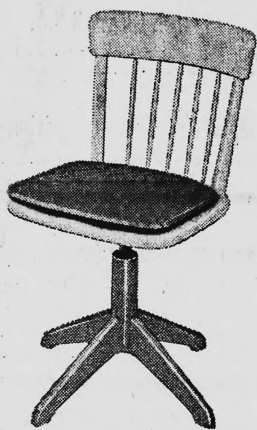
Les détenteurs éventuels de ces titres sont sommés de les présenter dans le délai de 6 mois au guichet des sièges entrant en ligne de compte, faute de quoi ils seront annulés conformément à l'art. 90 CO.

Berne, le 27 octobre 1964

Banque Populaire Suisse



**Der gute Stuhl  
am rechten Platz**



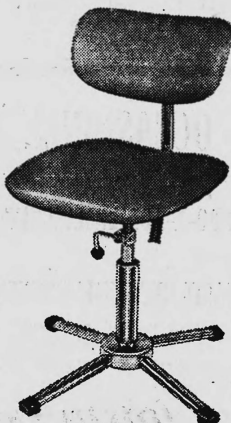
Nr. 5525 Fr. 90.-\*

Alle bekannten Schweizer  
Fabrikate in vielen Verleihen  
5 Jahre Garantie



Nr. 1915 Fr. 168.-\*

\* Büfag-Sitzkissen montiert  
für Stühle Fr. 16.-  
für Feuteuils Fr. 29.-



Nr. 258 Fr. 164.-



Nr. 6885 Fr. 456.-



**Büromöbel**

Neuengassa 21 BERN Tel. (031) 22 84 71



Rebuilt **BUCHUNGSAUTOMATEN**  
mit voller Fabrikgarantie

sehr günstig direkt von  
**NCR** NATIONAL BUCHUNGSMASCHINEN  
Zürich Stampfenbachplatz 474000

**Confederazione Svizzera**

**Buoni di cassa federali 4% 1964  
per un ammontare di Fr. 150 000 000  
buoni quinquennali**

**Prospetto**

Il Consiglio federale svizzero, visto il decreto federale del 10 dicembre 1963 concernente i prestiti della confederazione, ha deciso nella sua seduta del 20 ottobre 1964, di emettere dei buoni di cassa 4% per un ammontare di Fr. 150 000 000.

Questi buoni sono destinati a sostituire parzialmente il prestito federale 3 1/2% 1944 di Fr. 250 000 000 che scade il 15 novembre 1964.

L'emissione ha luogo in forma di titoli e di crediti iscritti. All'atto della sottoscrizione l'interessato dovrà indicare se desidera essere titolare d'un credito iscritto; senza una sua precisa indicazione, esso riceverà dei titoli.

**Modalità del prestito**

**A. Titoli**

I buoni di cassa sono al portatore ed emessi in tagli da 1000 e 5000 franchi. Essi fruttano un interesse annuo del 4% e sono provvisti di cedole annuali al 15 novembre 1965 e seguenti. I buoni di cassa saranno rimborsati alla pari, senza preavviso, il 15 novembre 1969.

Le cedole scadute e i titoli rimborsabili saranno pagati senza spese per il portatore, agli sportelli della Banca Nazionale Svizzera e a quelli di tutte le banche che fanno parte della convenzione VIII dell'Associazione svizzera dei banchieri. All'incasso saranno dedotte dalle cedole le imposte federali riscosse alla fonte.

I buoni di cassa saranno quotati, durante tutta la durata del prestito, nelle borse di Basilea, Berna, Ginevra, Losanna, Neuchâtel, San Gallo e Zurigo.

Le pubblicazioni relative al servizio del prestito saranno fatte nel «Foglio federale» e nel «Foglio ufficiale svizzero di commercio».

**B. Crediti iscritti**

In virtù della legge federale del 21 settembre 1939 che istituisce un Libro del debito della Confederazione, i crediti iscritti provenienti da questo prestito rappresentano crediti verso la Confederazione.

Le condizioni previste per i titoli del prestito sono applicabili anche ai crediti iscritti, tenuto però conto delle varianti indicate qui appresso:

- 1° I crediti iscritti saranno registrati nel Libro del debito della Confederazione per importi divisibili per 1000.
- 2° Gli interessi e gli importi di capitale rimborsabile saranno pagati senza spese, e, per ciò che concerne i primi, previa deduzione delle imposte federali riscosse alla fonte.
- 3° I crediti iscritti non saranno quotati in borsa; essi saranno trasmissibili, ma non potranno essere convertiti in titoli.

Berna, 27 ottobre 1964.

Il Dipartimento federale delle finanze e delle dogane  
Roger Bonvin

**Condizioni d'emissione**

L'ammontare di 150 000 000 di franchi è offerto in sottoscrizione pubblica dal 28 ottobre al 4 novembre 1964, a mezzogiorno alle seguenti condizioni:

- 1° Il corso di sottoscrizione è fissato a 99,20% più 0,30% bollo federale sulle obbligazioni.
- 2° La ripartizione avrà luogo il più presto possibile, non appena chiusa la sottoscrizione; i sottoscrittori ne saranno avvertiti per lettera. Nel caso che le sottoscrizioni dovessero sorpassare l'importo disponibile, le banche si riservano il diritto di attribuire importi inferiori a quelli sottoscritti.
- 3° La liberazione delle somme assegnate si farà dal 16 novembre al 15 dicembre 1964 con conteggio d'interessi al 15 novembre 1964.
- 4° I domicili di sottoscrizione non rilasceranno buoni di consegna ai sottoscrittori. I titoli definitivi saranno consegnati appena possibile.

I sottoscrittori di crediti iscritti riceveranno la conferma della registrazione del loro credito da parte dell'Amministrazione del Libro del debito della Confederazione (Banca Nazionale Svizzera, Berna) non appena avranno liberato l'importo loro assegnato. La domanda di registrazione dovrà essere presentata all'Amministrazione del Libro del debito della Confederazione per il tramite del domicilio di sottoscrizione.

27 ottobre 1964.

Banca Nazionale Svizzera

Le sottoscrizioni sono ricevute senza spese da tutte le sedi, succursali e agenzie della Banca Nazionale Svizzera, come dalle banche, ditte bancarie e casse di risparmio della Svizzera.



**LYKES LINES**



**PROCHAINS DEPARTS**

(sauf Imprévu)

**DATES D'ARRIVÉES**

Vapeur	Gênes	Brême	Hambourg	Rotterdam	Anvers	Mobile	New Orleans	Houston	Galveston
Brinton Lykes	—	1 nov.	30 oct.	3 nov.	5 nov.	—	16 nov.	21 nov.	23 nov.
Dyck Lykes	—	7 nov.	—	—	—	—	23 nov.	25 nov.	27 nov.
Sheldon Lykes	11 nov.	—	—	—	—	—	24 nov.	26 nov.	27 nov.
James Lykes	—	12 nov.	10 nov.	—	14 nov.	—	28 nov.	30 nov.	2 déc.
Stella Lykes	—	20 nov.	14 nov.	18 nov.	—	—	6 déc.	8 déc.	10 déc.
Joseph Lykes	—	26 nov.	24 nov.	—	23 nov.	—	10 déc.	12 déc.	14 déc.
Helen Lykes	—	3 déc.	25 nov.	28 nov.	30 nov.	—	19 déc.	21 déc.	23 déc.

Renseignements par les agents généraux de fret pour le Suesse:

**RODOLPHE HALLER S.A.**

GENÈVE, 7, rue des Gares  
Tél. (022) 33 65 10 - Téléx: 2 21 61

BALE, St. Albanvorstadt 17  
Tél. (061) 23 98 55 - Téléx: 6 23 33

Agent dans les ports:

BREME: Lykes Lines Agency, Inc. Martinistrasse 34  
ROTTERDAM: Lykes Lines Agency, Inc. Weetplein 2  
ANVERS: Lykes Lines Agency, Inc. Melbrug 1  
LE HAVRE: Consortium Maritime Franco-Américain,  
142, Boulevard de Stresbourg

GENES: Paolo Scemi, Piazza Portello 10  
VENISE: Adriatic Shipping Co, Calle Largo XII Marzo 2098  
TRIESTE: Ellermann & Wilson Lines Agency Co. Ltd.  
MARSEILLE: Consortium Maritime Franco-Américain,  
68, Boulevard de la Major

**Treuhand-  
gesellschaft**

- G**estionen • Buchhaltungen
- I**nnerbetriebl. Abrechnungen
- R**evisionsen • Steuern
- O**rganisationen • Beratung
- U**nternehmensbewertungen
- D**omizilgesellschaften

- A**nlagenverwaltung
- G**utachten • Expertisen

**Zürich 2**

Beethovenstrasse 24  
Tel. 051/27 27 12 und 27 27 13  
Schwestergesellschaften in  
Fribourg, Lausanne, Genf, Paris

**Conventionstreie Frachten  
ab Uebersee und England**

**Müller-Gysin AG.**  
Basel Zürich  
Tel. (061) 34 67 00 Tel. (051) 48 08 36